110E JAARGANG — NO.: 44 DINSDAG 23 FEBRUARI 1993

AMIGOE

VANDAAG



NAVRATILOVA ...mijn beurt...



KAE spaart stroom voor Lichtjesparade

Hirsch Ballin zegt toe:

1,8 miljoen voor 96 cellen Koraal Specht

WILLEMSTAD — Minister Suzy Römer keert vandaag terug van haar bezoek aan Nederland. Bij zich heeft zij de financiële toezegging van minister Hirsch Ballin voor de bouw van 96 cellen bij Koraal Specht. Met de uitbreiding van de gevangenis is een bedrag van 1,8 miljoen gulden gemoeid.

Zo bevestigde KabNA-woordvoerder Wilfred Kortman vandaag. Al na zijn bezoek aan de gevangenis, vorig jaar november, liet minister Hirsch Ballin weten geschokt te zijn over de situatie in Koraal Specht, waar meerdere gevangenen in een cel worden opgesloten wegens plaatsgebrek.

Tijdens Römers werkbezoek van vorige week werd de concrete toezegging gedaan. Momenteel telt de gevangenis 350 plaatsen en zitten er tegen de vijfhonderd gedetineerden, waaronder sinds november vorig jaar 26 Europese Nederlanders. Op langere termijn zijn er plannen voor een geheel nieuwe gevangenis.



WILLEMSTAD — De combinatie van mooie felle kleuren domineerde dit jaar de grote carnavalsoptocht. De getoonde klederdrachten die gepresenteerd werden door de diverse groepen zagen er goed verzorgd uit. Sommige ontwerpers lieten hun fantasie de vrije loop met als resultaat fantasierijke creaties, in combinatie met kleurige veren, zilver en goudkleurige kraaltjes (zie foto). In zijn geheel een kleurrijk spektakel.

Carnavalsgroepen die uitblonken door hun presentatie en mooie klederdrachten waren: de Jumping Hats, Pequeño Compañia, Hospiteel, Talisman, Universo, Grupo Globo, Ban hasi un Chansa en Bunitesa di Hardin. Vooral de carnavalsgroep van het hospitaal viel op met een zeer originele praalwagen en klederdrachten versierd met [illegible].

Nederlanders omgekomen bij vliegongeluk in Costa Rica

SAN JOSE - Bij een vliegtuigongeluk in Costa Rica zijn zondag alle vier inzittenden, onder wie drie Nederlanders, om het leven gekomen. Het vierde slachtoffer was een stiefzoon van een van de inzittenden.

Dit heeft een woordvoerster van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag bekendgemaakt. Het toestel stortte neer kort nadat het van het vliegveld Tobia Bolanos bij de hoofdstad San Jose was opgestegen. Het vliegtuigje raakte hoogspanningskabels, vloog in brand en boorde zich in een magazijn van een ziekenhuis. De slachtoffers hadden het toestel gehuurd voor een toeristische rondvlucht.

Volgens het persbureau AFP was de piloot 'een buitenlander' en wel 'Bernd Wisinga', wiens nationaliteit niet bekend was. Het ging om een vliegtuig van het type Cheroquee dat vier passagiers kan vervoeren.

Christopher op rondreis Midden-Oosten:

VS en Syrië: ballingen geen obstakel overleg

DAMASCUS - Syrië vindt dat het vredesoverleg in het Midden-Oosten "zo spoedig mogelijk" hervat moet worden. Dit heeft de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken, Warren Christopher, zondag verklaard in Damascus. Hij heeft ook een kort bezoek aan Libanon gebracht en is nu in Israël.

Christopher had bijna vier uur gesproken met president Hafez al-Assad, voordat hij een gezamenlijke persconferentie gaf met zijn Syrische ambtgenoot Farouk al-Shara. De Amerikaanse minister, die de eerste reis door het Midden-Oosten maakt sinds hij ruim een maand geleden aantrad, probeerde het vredesoverleg los te maken van het vraagstuk van de verbanning door Israël van bijna vierhonderd radicale Palestijnen. "Met Assad ben ik van mening, dat het vredesproces veel belangrijker is dan de andere onderwerpen", aldus de minister.

Op de persconferentie zei de Syrische minister dat hij "geen enkele strijdigheid" ziet tussen het doorgaan van de vredesonderhandelingen -- die in oktober 1991 in Madrid begonnen zijn -- en de kwestie van de verbannen Palestijnen. "Wij willen de hervatting van de discussies en de terugkeer van de ballingen", aldus Al-Shara.

Hulp bereikt en konvooien naar Sarajevo

Clinton wil voedsel droppen voor Bosnië

WASHINGTON - De Verenigde Staten hebben besloten met parachutes hulpgoederen boven Bosnië af te gaan werpen. President Bill Clinton overlegt met de Verenigde Naties en andere Westerse leiders voordat hij zijn besluit bekendmaakt. Dit hebben regeringsfunctionarissen maandag verklaard. Ondertussen is er in Sarajevo ook weer voedsel aangekomen nadat eerder de Servische blokkade naar oost-Bosnië was doorbroken door VN-hulpkonvooien.

De Amerikaanse voedsel'droppings' zullen geschieden onder bescherming van vliegtuigen van de Amerikaanse luchtmacht en beginnen mogelijk volgende week. Er is nog geen precies tijdschema opgesteld, aldus de ambtenaren. Wel is door het Witte Huis toegezegd dat de president spoedig met concrete plannen komt voor Bosnië.

VN-secretaris-generaal Boutros Boutros-Ghali verklaarde "in principe" achter het Amerikaanse plan voor voedseldroppings te staan mits deze gebeuren onder toezicht van de Verenigde Naties. Hij zei dat een eventuele actie dinsdag tijdens zijn gesprek met de Amerikaanse Bill Clinton aan de orde zal komen. Volgens Boutros-Ghali moet de totale operatie bovendien vooraf de goedkeuring krijgen van de VN.

Om deze operatie te beschermen wordt mogelijk het vliegdekschip John F. Kennedy ingezet dat zich al in de Middellandse Zee bevindt, aldus een van de zegslieden. De Kennedy heeft 70 gevechtsvliegtuigen aan boord en kan in zeer korte tijd in de Adriatische Zee zijn.

De Britse regering liet maandag doorschemeren niet veel te zien in bevoorrading van het noodlijdende oost-Bosnië vanuit de lucht. Het uitwerpen van hulpgoederen boven de geïsoleerde Moslimgemeenschappen in valleien omringd door vijandelijke troepen zou vrijwel onuitvoerbaar zijn volgens Britse diplomaten. De goederen zouden eerder terechtkomen bij de vijanden, menen zij.

De hulptransporten van de vluchtelingenorganisatie van de Verenigde Naties UNHCR zijn maandag na de stopzetting van vorige week weer volop op gang gekomen. Het stadsbestuur van Sarajevo verklaarde officieel dat de boycot van hulpgoederen uit solidariteit met de oost-Bosniërs is beëindigd "nu het doel met de bevoorrading van de plaats Zepa is bereikt". De hulporganisaties begonnen onmiddellijk met de verdeling van de onoverzichtelijke berg goederen die zich op het vliegveld van Sarajevo had opgestapeld. In totaal waren er voor maandag achttien nieuwe humanitaire vluchten voorzien.

EERST BEGRAVEN

Een konvooi dat maandag zou afreizen naar de belegerde stad Gorazde heeft zijn vertrek een dag uitgesteld. Serviers hadden om het uitstel gevraagd in verband met een begrafenis, dicht langs de route die het konvooi moet volgen.

De Serviërs begroeven maandag lichamen die zijn gevonden in de buurt van Kamenica. Volgens hen gaat het om Serviërs die zijn vermoord door moslims. Sinds de ontdekking van het massagraf is de spanning in het bewuste deel van oost-Bosnië verder opgelopen.

NIET NAAR NY

De leider van de Bosnische Serviërs, Radovan Karadzic, die de begrafenis bijwoonde, kondigde daarna aan de Bosnisch-Servische delegatie die naar New York gaat voor een nieuwe ronde in het vredesoverleg, niet aan te voeren. Parlementsvoorzitter Momcilo Krajisnik, die samen met vice-president Nikola Koljevic, de vertegenwoordiging zal leiden, zei dat de Amerikaanse autoriteiten problemen hadden geschapen voor Karadzic. Volgens het Bosnisch-Servische persbureau SRNA zijn de Serviërs onderworpen aan visa-beperkingen. Ook zouden ze last hebben van bevooroordeelde media en vijandige demonstraties.

De Bosnische president Alija Izetbegovic zal waarschijnlijk deze week nog naar de Verenigde Staten (VS) gaan op uitnodiging van Clinton. Zo werd vernomen uit betrouwbare bronnen in Sarajevo. De Bosnische president gaf zaterdag bevel tot een eenzijdig staakt-het-vuren.

Een hulpkonvooi van de Verenigde Naties heeft zondag het stadje Zepa in het oosten van Bosnië-Hercegovina bereikt, nadat de vrachtwagens een Servische blokkade hadden mogen passeren. Dat heeft een UNHCR-woordvoerster bekendgemaakt. Het konvooi naar Zepa bestond uit tien vrachtwagens, beladen met voedsel en medicijnen, die het laatste stuk stapvoets moesten rijden wegens het gevaar dat mijnen aan het zicht werden onttrokken door vers gevallen sneeuw.

Van de vrachtwagens waren er zeven eigenlijk bestemd voor Gorazde, een andere stad in het oosten van Bosnië.

Surinaamse werkgeversorganisatie ASFA:

'Nederland houdt zich niet aan afspraken raamverdrag'

PARAMARIBO - De Surinaamse werkgeversorganisatie ASFA verwerpt het "onwrikbaar" standpunt van minister Kooijmans en zegt dat Nederland ernaar toe werkt om Suriname "in een totalitaire economische afhankelijkheidsrelatie" te brengen. Het in juni tussen de beide landen gesloten raamverdrag wordt volgens de ASFA niet nageleefd.

De regering-Venetiaan moet de Surinaamse belangen verdedigen tegen eisen van Nederland en de Europese Gemeenschap. De ASFA verzet zich tegen de uitspraak van Kooijmans dat de tijd nog niet rijp is voor financiering van investeringen in de produktie- en industriesector in Suriname. Kooijmans zei dit vorige week aan het einde van een werkbezoek aan Paramaribo. Het operationeel maken van een investeringsfonds kan volgens hem pas als het begrotingstekort is teruggedrongen en er een wisselkoers geldt. Over concepten van een investeringsfonds en een fonds voor technische bijstand hebben Nederland en Suriname in het raamverdrag overeenstemming bereikt. "Met verbazing heeft de ASFA kennis genomen van de Nederlandse intenties met deze fondsen", aldus de "fabrikantenassociatie" ASFA.

De ASFA constateert dat de Nederlandse betalingsbalanssteun helemaal niet heeft voldaan aan de doelstellingen. Die steun heeft geleid tot verdere vernietiging van de Surinaamse produktiesectoren, uitholling van de liquiditeitspositie van lokale banken, enorme erosie van de koopkracht van de gulden, verdere stijging van de zwarte-marktkoers en toename van de prijzenvlucht van goederen en diensten.

Vierhonderd doden scheepsramp geborgen

Kritiek op bestuurlijke chaos rond ramp in Haïti

PORT-AU-PRINCE - Ondanks de politieke repressie op Haïti hebben verscheidene politici in het weekeinde de regering bekritiseerd wegens de ramp met een veerboot vorige week woensdag. Senator Louis Dejoie zei dat de ramp bewijst dat het land door chaos wordt beheerst en dat de regering niet in staat is de wet te handhaven.

De burgemeester van Petionsville, een plaats bij de hoofdstad Port-au-Prince, hield de regering verantwoordelijk omdat deze niet toeziet op naleving van veiligheidsvoorschriften. De doden zijn maandag plechtig herdacht tijdens een misviering in de kathedrale kerk van Port au Prince. Velen kregen het hierbij te kwaad en moesten afgevoerd worden uit de overvolle kerk.

De ramp met de Neptune, overvol met zo'n tweeduizend passagiers, heeft waarschijnlijk aan circa achttienhonderd mensen het leven gekost. Officieel waren zondag in Port-a-Prince 291 passagiers geregistreerd als overlevenden. Tot nu toe zijn circa vierhonderd doden geborgen. Het Rode Kruis vreest dat de lichamen van honderden passagiers zich nog in de gezonken veerboot bevinden.

De in 1991 verdreven president Jean-Bertrand Aristide zei naar aanleiding van de ramp dat de anarchie inmiddels is doorgedrongen tot alle delen van de maatschappij in Haïti. "Deze vreselijke gebeurtenis toont aan hoe belangrijk het is dat Haïti weer een democratische regering krijgt", aldus de president die in ballingschap leeft.

Bonaireaanse 'Gran Marcha' eist een dode

KRALENDIJK — Zondag, kort voor 18:00 uur, is tijdens de 'Gran Marcha' in Kralendijk - ter hoogte van 'Bistro des Amis'- de 34-jarige Romeo Antonio Eugenio de Jongh om het leven gekomen, toen hij gedurende schermutselingen met de politie in de rug werd geraakt door een 'ongelukstreffer' van een hoofdagent. Dit meldt Officier van Justitie mr. D.C.I. van Delft in een persverklaring.

De broer van het slachtoffer, Terrence de Jongh, liep door een kogel van de hoofdagent schotwonden op aan zijn arm en dij en is dezelfde avond naar het hospitaal op Curaçao overgebracht. T. de Jong was verwikkeld in een worsteling met de hoofdagent waarbij hij dreigde 'vuurgevaarlijk' te worden. De agent trok daarop zijn pistool, maar werd in de rug gesprongen, waardoor het vuurwapen afging en de broer van De Jong dodelijk werd getroffen.

Het drama zorgde voor paniek bij omstanders en deelnemers aan de optocht. De politie vuurde in de chaos twee waarschuwingsschoten af. Later voerden agenten een charge uit en ontruimden de Kaya L.D. Gerharts ter hoogte van Bistro des Amis en de Maduro-&-Curielsbank. De betrokken hoofdagent heeft bij de schermutseling een pistool met kaliber negen millimeter in beslag genomen.

Het Openbaar Ministerie (OM) is bezig met een diepgaand onderzoek naar de toedracht van de schietpartij. Een reconstructie van het incident heeft maandagmiddag plaatsgevonden. In het belang van het onderzoek wordt getuigen dringend verzocht zich in verbinding te stellen met politie of OM.

Zie verder de Bonairepagina.

Voor verbeteren financiële situatie

KabNA: geen AMR, maar mogelijk wel een artikel 12-regeling

WILLEMSTAD — Minister Hirsch Ballin heeft vandaag geproken met de vaste commisieleden voor Antilliaans Arubaanse zaken van de Eerste Kamer. Doorgenomen werd de vertrouwelijke nota, die afgelopen zaterdag in Nederland uitlekte en die werd opgesteld in voorbereiding op de Toekomstconferentie van 8 en 9 maart. Morgen heeft de minister een overleg met de vaste commissie in de Tweede Kamer. KabNA-woordvoerder Wilfred Kortman zegt over de inhoud van de nota, dat er, anders dan door 'De Telegraaf' gesuggereerd 'geen sprake is van een maatregel à la Sint Maarten'. Wel moet er een instrument komen om de financiële situatie op de Antillen te beheersen 'en dat zou een artikel-12-regeling kunnen zijn', aldus Kortman, met de nadruk op 'zou kunnen'.

De Antillen hebben immers een begrotingstekort van 220 miljoen en een schuld van 2,5 miljard. Deze week vertrekt minister Smits (Financiën) naar Nederland. Dan komt ook het Eilandenfonds ter sprake dat Hirsch Ballin beschikbaar stelt. Dat Eilandenfonds is medio vorig jaar door Hirsch Ballin toegezegd, op voorwaarde dat de eilanden hun uitgaven herstructuren. Desnoods gaat het van start per eilandgebied dat daarvoor klaar is. In interviews verklaarde Hirsch Ballin dat het Eilandenfonds 'de brug aan het eind van een door de Antillen aan te leggen weg' [illegible], 'en zodanig gestructureerd, dat het niet dweilen met de kraan open' wordt.

[illegible] heeft de [illegible] Kamer verschillende [illegible] laten weten een strenge [illegible] op de ontwikkelingsgelden te willen zien. De nu uitgelekte nota zou daaraan tegemoet komen. In die nota zou ook staan dat Bonaire en de Bovenwinden de status van een autonome overzeese provincie van Nederland zouden kunnen krijgen.

FEDERATIE

Voorzitter van de vaste commissie voor Antilliaans/Arubaanse zaken in de Tweede Kamer, Jan Kees Wiebenga, spreekt echter tegen dat een meerderheid van de Tweede Kamer er voorstander is om de vier kleinste Antilliaanse eilanden een federatie met Nederland te laten vormen. Het is in elk geval niet de mening van de fractie van de VVD "Dat lijkt op een soort inlijving en de kans daarop lijkt me niet erg groot."

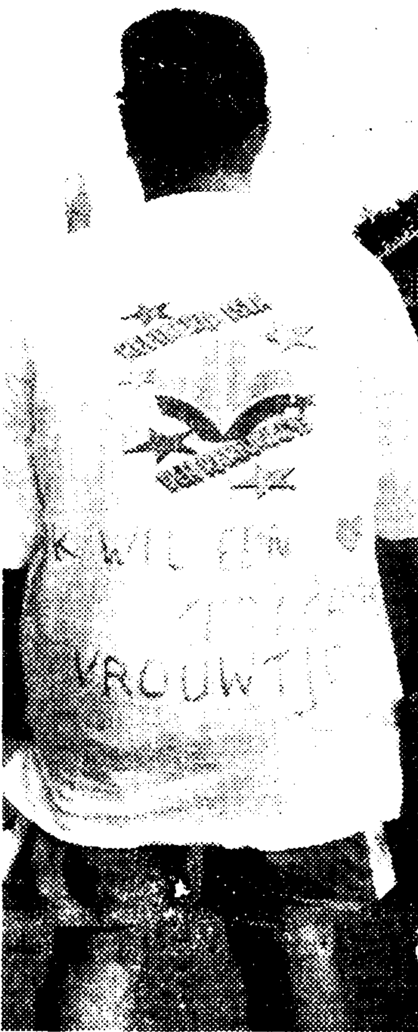
Wiebenga zou bij voorbeeld eerst willen weten hoe het zit met de toepasbaarheid van de Nederlandse wetgeving in zo'n situatie, waaronder de sociale wetgeving en de artikel-12 procedure voor armlastige gemeentes. Wiebenga: "Voor mij is dit iets te kort door de bocht."

Alhoewel theoretisch een inlijving van de Antillen bij Nederland een van de staatkundige mogelijkheden is, lijkt Wiebenga hiervan geen voorstander. Hij vindt het jammer dat er zoveel deining is ontstaan over de geheime nota van Hirsch Ballin, die zaterdag uitlekte. "Zo wordt nu kort voor de Toekomstconferentie een spanning opgebouwd via de media die niet goed is voor de afloop van de conferentie. Ik roep iedereen op het hoofd koel en zijn kruit droog te houden tot 8 en 9 maart."

Wiebenga vindt overigens twee dagen wel wat kort. Hierover wil hij van Hirsch Ballin meer uitleg hebben, alsmede een toelichting over de plaats (Willemstad) en het aantal deelnemers (behalve Nederland, Aruba en de Antillen ook de eilandsvertegenwoordigers van de vijf eilanden). "Ik vraag me af of het mogelijk is met acht partijen binnen twee dagen tot heldere conclusies te komen." Toch zal dat nodig zijn. "Want als dat niet gebeurt, maak ik me zorgen om de toekomstige verhoudingen tussen de Antillen, Aruba en Nederland." De vragen van Wiebenga komen morgen aan de orde in het overleg tussen de minister en de vaste commissie.



■*WILLEMSTAD — Rechter Bob Wit vroeg onlangs of 'carnaval niet leuk behoort te zijn'. Zo dacht deze Arabieren die echter veel op Venezolanen lijken. In de Roodeweg had iedereen het over olie-dollars en Ali Al-Ben-Zine (tweede van links) en zijn metgezellen. Er rezen ook wat twijfels over de ware identiteit doodat een van de Arabieren een verzoekje op zijn rug had laten aanbrengen. Volgens een officiële verklaring heeft de groep Arabieren niets te maken met de dieven van Ali Baba van Grupo Globo.*



Nieuwsanalyse

Feest der zotten

LANGER DAN EEN eeuw geleden moet het carnaval in de één of andere vorm hier al zijn intrede hebben gedaan. Bewijs hiervoor is een verordening uit 1872, waarin richtlijnen werden vastgesteld voor culturele evenementen waaronder masquerades. Er zijn ook aanwijzingen dat vrij uitgebreide carnavalachtige feesten zo een tachtig jaar geleden hier ook al gehouden werden, maar daarover zijn weinig literatuur en informatie beschikbaar.

Het moderne carnaval is echter slechts minder dan een kwart eeuw oud maar er bestaat geen ander feest dat zo indringend het leven van de Curaçaoënaar beheerst. Meer dan welk openbaar evenement ook, biedt carnaval de mens de gelegenheid zichzelf te zijn, zich te uiten en soms ook uitdrukking te geven aan gevoelens van blijheid, zorg of verontrusting over bepaalde onderwerpen die in de gemeenschap en ook daarbuiten aan de orde zijn.

Carnaval heeft diverse functies, waarvan de sociale zijde niet te onderschatten valt. Er ontstaat saamhorigheid en zelfwerkzaamheid, doordat groepen mensen samenwerken en financieel bijdragen aan de verwezenlijking van een gemeenschappelijk doel, of dat nu het inrichten van de praalwagen is, de stellages die langs de route dienen te worden opgezet.

Carnaval heeft ook een psychische functie. Frustraties kunnen worden uitgeleefd en nerveuze spanningen kwijt geraakt. In de oude tijd was daarom het brengen van Spelen aan het volk zelfs een onderdeel van het beleid van toenmalige machthebbers. Carnaval bevordert tevens de creativiteit en bergt ook nog belangrijke culturele aspecten in zich, niet in het minst door het eraan voorafgaand tumbafestival.

Het meest indringend aspect van het carnaval ligt evenwel op het financiële en economische vlak. De econoom Cedric Eisden heeft volgens de Carnavalscommissie becijferd, dat er een enorm bedrag met het feest is gemoeid. Het gaat volgens Eisden om in totaal 22 miljoen gulden, die door de bevolking wordt uitgegeven. Dat is als volgt onderverdeeld: elke groep besteedt ruim 50.000 gulden aan deelnamekosten (praalwagens vooral) hetgeen op basis van 40 groepen komt te staan op 2 miljoen gulden. Per deelnemer wordt tevens zo een duizend gulden besteed (vooral aan de kostuums), op basis van de 5.000 personen die verleden jaar meededen, komt dit neer op 5 miljoen gulden. Bovendien besteedt elk van de 50.000 huishoudens op Curaçao gemiddeld 3000 gulden (van verf en hout voor de stallages tot drank, eten, snacks, zonnebrillen, stoeltjes, kleding, schoeisel etc.), samen 15 miljoen. In totaal wordt dus door de bevolking naar schatting 22 miljoen gulden uitgegeven in een betrekkelijk korte periode, waarbij ook de ruim een half miljoen gerekend moet worden die de Carnavalscommissie aan subsidies, donaties en giften binnenkrijgt.

Drs. Eric La Croes, die een studie heeft gemaakt van het carnaval, noemt het een vrijetijdsindustrie waar de handel zeer wel bij vaart. La Croes wijst op het multiplier effect: hotels en reisbureaus, bijvoorbeeld, bieden speciale reispakketten aan voor een produkt dat ze, evenals de plaatselijke handel, in de schoot geworpen krijgen. Doordat in deze tijd veel toeristen worden aangetrokken, profiteert de handel er dubbel van.

Het bedrijfsleven werpt daartegen in, dat de werknemers tijdens het carnaval veel verzuimen, ziek zijn of weinig produceren. Zelfs is het idee gelanceerd om het carnaval in de grote vakantie te houden.

La Croes vindt dat het carnaval grote waarde heeft maar de feestvierder tekort wordt gedaan: "De mens, die bij de economische planning zo vaak wordt vergeten, staat bij het carnaval centraal. Maar hij krijgt, behalve wat plezier, niets terug voor de grote hoeveelheid energie en de enorme bedragen, die hij erin heeft geïnvesteerd".

●RONNY RENS

Nieuwe cursus Empresa chiki na plaka chiki

WILLEMSTAD — Voor mensen die zich willen vestigen in het kleinbedrijf start binnenkort weer een nieuwe cursus *Empresa Chiki na Plaka chiki*. Voordat de februari-aprilcursus van start gaat, wordt op 25 februari van 19.00 tot 21.00 uur in de aula van de universiteit een *get-together* gehouden. Na afloop volgt een *happy hour* op de patio. Cursisten worden hiervoor van harte uitgenodigd.

Zo maakt de organisator van de cursus, de M&C Bank bekend.

Informatie van Nordholt nog niet bij de P.G.

WILLEMSTAD — Minister Suzy Römer gaat het beleid van Sociale Zaken uitzoeken, de gevangenisdirekteur zal aan haar verantwoording moeten afleggen en de Procureur-Generaal moet een onderzoek instellen. Zo verklaart de minister in het dagblad De Stem van afgelopen zaterdag. De a[illegible]wijzingen van Nordholt heeft de P.G. nog niet ontvangen; die gaan eerst naar minister Hirsch Ballin, aldus een woordvoerder vanmorgen. Dat zal naar verwachting 'in de loop van de komende weken' gebeuren.

De uitspraken van hoofdcommissaris Nordholt zorgen nog steeds voor aandacht in de Nederlandse media. Gisteravond waren in het actualiteitenprogramma 'Hier en Nu' enige Antillianen aan het woord, die boos zijn op de stigmatisering door de media. In de NRC van gisteren verscheen een groot interview met minister Römer onder de kop 'Ik wil laten zien dat ik de baas ben' en afgelopen zaterdag verscheen een in het dagblad De Stem een interview met Römer onder de kop 'Jeugdige Antilliaanse minister Römer bijt fel van zich af.'

In beide interviews probeert Römer uit te leggen dat haar als 'boos' geinterpreteerde houding niets anders is dan vastberadenheid. "Ik zal niet rusten voordat deze zaak in het juiste perspectief is gezet. Ik erken de pijn en het leed dat de slachtoffers van criminaliteit ondergaan. Maar begrijp dan ook, dat met die uitspraken over Antilliaanse criminele jongeren de Antillianen in hun totaliteit tot slachtoffer zijn gemaakt."

In het interview in De Stem werd haar gevraagd wat zij vindt van de spontane demonstratie van Antillianen die zeiden wel 115 tot 150 gevallen te kennen van jongens die, in plaats van hun straf uit te zitten, zo uit de gevangenis op het vliegtuig naar Amsterdam zijn gezet. "Ze wuift het schouderophalend weg, mompelt dat het slechts om een klein groepje ging," schrijft het blad.

Römer vertelt dat de Curaçaose voogdijraad al een ontmoedigingsbeleid voert. Zij zegt de problematiek niet te ontkennen "maar het is een relatief kleine groep die voor problemen zorgt". In de NRC zegt zij ondermeer "Het is nu genoeg geweest steeds over Antillianen te spreken in de criminele sfeer. Als Nordholt zich politiek in de steek gelaten voelt, moeten de kranten daarover schrijven. En ophouden met het schrijven over het zogenaamde lozen van criminelen naar Nederland."

De Antillianen in het programma Hier en Nu zeggen boos te zijn "omdat nu iedereen denkt dat we criminelen zijn. Goede dingen schrijft de pers niet over ons." Milva Pattynama van de Rotterdamse welzijnsstichting SWA, wijst in de reportage op het vele goede werk dat Antillianen in haar gemeente verrichten. Aan het woord kwamen ook een 18-jarige jongen die zich heeft aangepast, een werkloze lasser, iemand met een praktijkdiploma boekhouden die op zoek is naar een baan, en een werkloze Curaçaoenaar die eerlijk vertelt dat hij vanwege de hogere utikering liever in Nederland dan op Curaçao is.

Curaçao geniet van carnavalsweekeinde

WILLEMSTAD — Carnaval, volksfeest nummer één op Curaçao, werd de afgelopen vier dagen uitbundig gevierd. De echte liefhebbers konden het dan ook niet nalaten vanaf vrijdagavond zich vrijblijvend uit te leven door, toch op wat overdreven wijze, het merendeel van de jump-ups te bezoeken. Verder hebben zowel de groot- als kleinhandelaars zonder enige twijfel goed verdiend met hun grote afzet van fris- en alcoholische dranken. Uiteraard moest de dorst worden gelest.

Jump-ups op diverse lokaties in Otrobanda en Punda hebben vrijdagavond voor de feestelijke inleiding van het lange carnavalsweekeinde gezorgd. De twee jump-ups die goed werden bezocht, waren Pietermaai en het parkeerterrein van het Bestuurscollege.

De weg van en naar Pietermaai werd omgedoopt in Calle 1: de belangrijkste carnavalsweg dus in de Punda-omgeving. De toeloop van de vroege carnavalsvierders was groot en er werd naar harte lust gedanst op de muzikale tonen van onder andere Explosivos, Doble R en Arnell i su Orkesta.

Op het terrein van het Bestuurscollege hebben de dansende ambtenaren en politici, onder leiding van de gezaghebber Wilsoe, publiekelijk het bewijs geleverd dat zij goed dit volksfeest kunnen vieren, niet tegenstaande alle interne problemen. De politieke en bestuurlijke aangelegenheden, werden tot na het lange weekeinde opgeschort. Vandaag wordt de carnavalsviering door de ambtenaren en bestuurders nog een halve dag voortgezet tot ergenis van vooral zakenlieden.

Op zaterdagavond, de nacht vóór de grote optocht, werd de Roodeweg traditiegetrouw opnieuw omgetoverd in de meest bezochte en gezellige straat op het eiland. Tot vroeg in de ochtenduren bleven vooral de jonge carnavalsvierders rondhangen op de Roodeweg. De diverse radiostations met hun dj's hielden hun gezelschap met knallende tumba-muziek.

Uiteindelijk trotseerden duizenden carnavalsliefhebbers de uitputtende hitte op carnavalszondag tijdens de grote optocht. Dit jaar begon de optocht ruim een uur te laat. De grootste irritatie werd echter veroorzaakt door het feit dat de stoet meer dan een uur werd vertraagd. Een praalwagen van de groep Primisia bleek daar debet aan. De wielen raakten geblokkeerd en de wagen kon niet uit de optocht worden gehaald door de aanwezigheid van tribunes aan weerszijden van de weg. De brandweer moest er met zwaar materiaal aan te pas komen.

De carnavalsstichting, organisator van deze grote optocht, komt er echter niet helemaal vrij vanaf. In de toekomst moet gekeken worden of er geen nooduitgangen kunnen worden gecreëerd, zodat defecte praal- of trailers snel uit de optocht kunnen worden verwijderd. Dus er moeten nooduitgangen langs de route komen die het een en ander kunnen vergemakkelijken.

Te Spijkenisse

Vrouw overlijdt aan schot in het hoofd

WILLEMSTAD/SPIJKENISSE — De vrouw die vorige week zondagnacht in haar hoofd werd geschoten op het parkeerterrein van een discotheek in Spijkenisse, is maandagavond in het Rotterdamse ziekenhuis Dijkzigt aan haar verwondingen bezweken.

De 20-jarige Rotterdamse zat zondagnacht met een 17-jarige Dordtoenaar in een auto op het parkeerterrein aan de Noordkade. Deze man, verblijvend in Spijkenisse, schoot haar van enkele centimeters afstand met een dubbelloops jachetgeweer in het hoofd. De man werd nog diezelfde nacht gearresteerd en is inmiddels voorgeleid voor de officier van justitie.

De schietpartij was voor de eigenaar van de discotheek, Tinus van Schie, aanleiding om de discotheek voorlopig op zondag te sluiten. Al voor de schietpartij had hij op de zondagavond een concentratie van geweld geconstateerd in en om de discotheek. De ruimte werd op zondagavond verhuurd aan een Antilliaanse organisatie.

■*WILLEMSTAD — Met simpele, niet dure materialen wordt ook veel moois gecreëerd. Alleen de choreografie moet dan aangepast worden aan de klederdracht. Het is de carnavalsgroep Happy Kids, Happy Days gelukt al deze aspecten met elkaar te combineren. De leden verschenen met veel slingers op de hoed, om de schouders en rond de heup. Het ronddraaien door die happy carnavalsvierders zorgde voor een mooi kleurenspektakel.*



Tegenover premier Liberia

Hirsch Ballin ontkent plannen om Antillen onder curatele te stellen

WILLEMSTAD — Premier Maria Liberia-Peters van de Nederlandse Antillen heeft maandag gezegd dat minister Hirsch Ballin van Antilliaanse en Arubaanse zaken tegenover haar heeft ontkend dat de Nederlandse regering het plan koestert om de Antillen en Aruba eventueel onder curatele te stellen. De Antilliaanse premier zei dat een dergelijke maatregel ook "volstrekt onaanvaardbaar" zou zijn.

Liberia-Peters reageerde met haar uitlatingen op persberichten van dit afgelopen weekeinde in Nederland, waarin werd gemeld dat Hirsch Ballin een "vertrouwelijke nota" aan de Tweede Kamer heeft gestuurd, waarin een dergelijke mogelijkheid werd geopperd uit bezorgdheid over het Antilliaanse begrotingstekort van ruim 220 miljoen gulden en een schuld van 2,5 miljard gulden en over het democratische gehalte van het bestuur. De plannen zouden ter sprake kunnen komen tijdens de volgende maand in Curaçao te houden Toekomstconferentie.

"Minister Hirsch Ballin heeft tegenover mij nadrukkelijk ontkend dat het Nederlandse kabinet het plan koestert om de Antillen en Aruba onder curatele van Nederland te stellen indien de financiële en bestuurlijke situatie op de eilanden niet verbetert," zei de Antilliaanse premier. Liberia-Peters (PNP), noemde een dergelijke maatregel ook "volstrekt onaanvaardbaar".

STATUUT

"Het Statuut is niet bedoeld als eindpunt, maar als tussenstation op weg naar grotere verzelfstandiging van de Antillen en Aruba," zei de premier. "Als wij weer onder curatele worden gesteld, gaan wij terug naar de pre-Statuut-periode." Volgens Liberia-Peters zal "geen enkele Antilliaanse politicus met voldoende vaderlandsliefde" een dergelijke maatregel kunnen accepteren.

Ook coalitiepartner de Democratische Partij wijst het eventueel onder toezicht van Nederland stellen "met alle kracht" van de hand. "hier valt niet eens over te praten," zo verklaarde DP-leider Raymond Bentoera. "En als het mocht gebeuren, moet dat wederzijds zijn en moeten wij ook Nederland kunnen controleren. Daar is er ook veel mis." Bentoera beschuldigde de regering in Den Haag ervan "met stenen te gooien terwijl zij zelf in een glazen huis zetelt".

De oppositiepartijen willen evenmin iets weten van een eventuele onder toezichtstelling door Nederland, zoals dat al is geschied met het Sint Maarten. Don Martina (MAN) verklaarde: "Dit is geen democratische aanpak. Hirsch Ballin gaat wel erg ver. Wij zullen ons er met kracht tegen verzetten als een dergelijke beslissing zou worden genomen."

Oswin Behilia (Nos Patria) wees de plannen eveneens van de hand: "Nederland kan zich niet zomaar met onze zaken inlaten. Hoewel wij het in diverse opzichten niet eens zijn met het beleid van onze regering, moet Nederland eventueel wel aangeven wat wordt bedoeld met financieel en bestuurlijk wanbeleid."

Twijfel in wandelgangen over Parker-project

Verkoop hotel The Point vermoedelijk niet tegen oorspronkelijke bouwprijs

KRALENDIJK HILVERSUM/WILLEMSTAD — Er zijn gesprekken gevoerd met Japanse en Amerikaanse investeerders die mogelijk het Parker-hotel The Point op Bonaire willen overnemen of exploiteren. Maar in de wandelgangen is grote twijfel of buitenlandse investeerders bereid zijn de oorspronkelijk bouwprijs neer te tellen. Eén schatting is dat nog niet de helft van de bouwprijs de uiteindelijke verkoopprijs zal worden. De Nederlandse Mr. Van Agtmaal die mogelijk deelneemt aan de Antilliaanse onderhandelingsdelegatie kan zich vinden in die twijfel: "Het zal moeilijk worden de oorspronkelijke prijs te halen".

De aanvankelijk door KabNA als probleemoplosser naar de Antillen gestuurde consultant Van Agtmaal is op Curaçao genoemd als participant in twee commissies. Ten eerste is er de commissie die moet zoeken naar geschikte kopers of exploitanten. Ten tweede is er een groep die met de Zwitserse voorfinancierders moet onderhandelen over de terugbetaling van de voorgeschoten bouwsom van naar schatting veertig miljoen dollar. De aannemer heeft het bedrag inmiddels opgestreken en zou door de Amerikaanse projectontwikkelaar Parker in termijnen terugbetaald worden aan de Zwitsers. De met de noorderzon vertrokken Parker kon niet voldoen aan zijn betalingsverplichtingen en verloor zijn hotel, via zijn eveneens nalatige opvolgers, aan de Antilliaanse autoriteiten. De Antilliaanse overheid die zich via een handtekening van minister Gilbert de Paula garant stelde voor terugbetaling aan de Zwitsere geldschieter Ultrafin, heeft eveneens moeite met terugbetaling.

NIET FORMEEL

De in Nederland verblijvende Van Agtmaal is nog niet formeel schriftelijk benaderd door de Antillen om deel te nemen aan de onderhandelingscommissies voor verkoop. Hij heeft derhalve geen enkele kandidaat-koper benaderd. Van Agtmaal verwijst voor verdere informatie naar zijn Antilliaanse opdrachtgevers. De nieuwe minister van Financiën Chucho Smits was vanochtend niet bereikbaar.

Wel is bekend dat het adviesbureau van Van Agtmaal reeds in december enkele voorstellen heeft gedaan aan de Antilliaanse regering voor verkoop en exploitatie. Daarop is, naar verluidt, nog steeds niet gereageerd.

JAPAN

Inmiddels zouden geïnteresseerde groepen uit de Verenigde Staten en uit Japan Bonaire hebben bezocht om de koopwaar te bezichtigen. Een officiële bevestiging van dit uit twee bronnen verkregen bericht, is echter nog niet verkregen. Verder zouden ook investeerders uit het Verre Oosten, Nederland en Venezuela belangstelling hebben getoond.

Zolang er nog geen koper is voor The Point blijft het hotel dicht. Dat verklaarde Dionisio Calvo al eerder. Als adviseur van de Raad van Ministers is Calvo belast met de coördinatie van de onderhandelingen. Het advies van Van Agtmaal was indertijd om het bijna afgebouwde hotel zo snel mogelijk te laten draaien zodat het geld genereert om minstens een deel van de verplichte terugbetaling en de rente daarop te kunnen financieren. Het hotel zou dan pas moeten opengaan in het hoogseizoen. Starten in het laagseizoen zou onwenselijk zijn omdat in die periode de relatief lage inkomsten teniet worden gedaan door de hoge operationele kosten.

CONTROVERSE

Op de Antillen ontstond enkele maanden geleden een politieke controverse omdat het hotelproject op een financieel fiasco uitliep voor de centrale regering. De Antillen zijn eraan gehouden te betalen hetgeen Parker naliet te voldoen. Bovendien spraken twee rapporten van deskundigen over de kwaliteit van de bouw, elkaar op belangrijke punten tegen, en werd door sceptici in twijfel getrokken of de betaalde bouwsom wel in de juiste verhouding stond tot de prestatie van de Italiaanse hoofdaannemer en de gebruikte bouwmaterialen. De bouwsom is overigens niet overschreden door de aannemer.



■WILLEMSTAD — Stanley Ignacio (prins Medida) en Rudsel van Lamoen (pancho General) kregen tijdens de grote optocht gezelschap van gedeputeerde Lelia Peternella. Ze liep ook mee met de Gran Marcha. Op de foto lijkt het alsof zij geescorteerd wordt door de twee prinselijke begeleiders.

Stroomuitval

WILLEMSTAD — In de ochtenduren is de stroomtoevoer voor een deel van het eiland weggevallen toen turbinegenerator nummer 8 van de KAE ermee stopte. Men zou proberen de technische storing zo snel mogelijk op te heffen. Het manco deed zich voor in een van de twee grote stroomopwekkers die de KAE heeft.

De storing trof de wijken Noord Zapateer, Otrobanda, Cas Chikitu, Marchena, Buena Vista, Santa Maria, Mahuma, Penstraat, Van Engelen en verder een groot deel van Banda 'riba. Volgens Kodela-voorlichter Betrian was de storing omstreeks kwart over tien verholpen.

Staatssecretaris van Financiën

WILLEMSTAD — In het artikel over het huurwaardeforfait van Carel de Haseth van afgelopen zaterdag is bij het redigeren een foutje geslopen: de staatssecretaris van Financiën is natuurlijk T. Pikerie en niet L. Arrendell, zoals abusievelijk vermeld.

Onderzoek trekt voorschrijfgedrag in twijfel

PP-patienten krijgen gemiddeld meer medicijnen voorgeschreven

WILLEMSTAD — PP-verzekerden krijgen gemiddeld meer voorgeschreven dan andere verzekeringscategorieën en er worden veel preparaten met een breed werkingsspectrum ('met een kanon op een vlieg schieten') afgeleverd. Dat zijn enkele conclusies van twee Groningse farmacie-studenten die vorig jaar het rapport Geneesmiddelenverbruik op Curaçao opstelden.

Opvallend is bij voorbeeld dat antireumatische middelen hier in vergelijking met Denemarken in ongeveer gelijke hoeveelheden worden afgeleverd, maar dat aan pp-patiënten gemiddeld twee keer zoveel wordt afgeleverd. Volgens de onderzoekers zou je, gezien de klimatologische omstandigheden, juist minder reumatische klachten verwachten. Deze middelen werken echter ook als pijnstiller en de onderzoekers krijgen de indruk dat hier 'voor ieder pijntje' wordt gegrepen naar deze medicijnen. Vooral bij pp-patiënten, 'terwijl er toch ernstige bijwerkingen kunnen optreden'.

De twee studenten rekenen vervolgens uit dat er bijna vier ton per jaar zou kunnen worden bespaard, wanneer aan SVB- en aan pp-patiënten per jaar gelijke hoeveelheden zouden worden afgeleverd.

De studenten onderzochten ook wat de meest voorgeschreven geneesmiddelen waren. Hierbij bleek dat verkoudheidsmiddeltjes 5,6 procent van het totaal aantal recepten uitmaken, produkten met vitamines en mineralen 3,2 procent, de pijnstillers paracetamol (merknamen o.a. Calpol en Tylenol), diclofenac (Voltaren) en ibuprofen (Brufen, Motrin) samen 8,3 procent en de neusdruppel xylomethazoline (merknaam Otrivin) 1,5 procent. De onderzoekers merken op: "Als men de tien meest voorgeschreven chemische substanties kritisch beschouwt, kan men zich afvragen hoe rationeel hier op het eiland wordt voorgeschreven".

Er wordt op Curaçao al zo'n tien jaar over de invoering van een Formularium gesproken. Daarin moet geregeld worden welke geneesmiddelen artsen wel en niet mogen voorschrijven aan patiënten-categorieën voor wie het Formularium verplicht wordt. Het lijkt er volgens ingewijden niet op dat dit Formularium, dat kostenbesparend moet worden, op korte termijn wordt gerealiseerd.

Het onderzoek werd verricht aan de hand van receptgegevens over de maanden augustus tot en met oktober 1991 van twaalf geautomatiseerde apotheken op het eiland. Zij verleenden geheel vrijwillig hun medewerking aan het onderzoek door receptgegevens beschikbaar te stellen.

Daarnaast maakten de onderzoekers ook gebruik van de declaraties zoals die in de onderzochte periode door alle 25 apotheken werden ingediend bij het eilandgebied (pp-patiënten) en de Sociale Verzekeringsbank (SVB). Een paar apotheken blijken hoge aantallen pp-medicijnen te declareren. Een mogelijke verklaring hiervoor is de nabijheid van het ziekenhuis of een grote pp-artsenpraktijk.

Motief O.M. voor schrappingsverzoek nog niet toegelicht

WILLEMSTAD — De advocaat generaal mr. Van Oven wil niet bekend maken waarom het Openbaar Ministerie (O.M.) het Gemeenschappelijk Hof van Justitie heeft gevraagd de advocaat I.M.A. te schrappen van 'het tableau'; dat is de lijst der juristen die als pleiter ingeschreven staan in de Antillen en Aruba. Een toelichting op de zaak die het Openbaar Ministerie vandaag aanhangig maakt, acht Van Oven "onelegant", aangezien het een kwestie betreft die nog moet voorkomen en bovendien achter gesloten deuren behandeld wordt. Van Oven neemt waar voor de procureur generaal.

Vechtersbazen, verkeersslachtoffers, misstappers

EHBO had het relatief druk met carnavalsfeest

WILLEMSTAD — Het is met de carnavalsdagen relatief druk geweest op de EHBO-post van het Sint Elisabeth Hospitaal. Tientallen mensen meldden zich met verwondingen of waren onwel geworden, dat zegt zuster M. Hooi.

Zaterdag werden vier personen binnengebracht met snijwonden, zondag waren dat er vijftien en maandag twee broers die elkaar te lijf waren gegaan. Het gaat in deze gevallen om verwondingen door messen en glas toegebracht, voornamelijk tijdens vechtpartijen.

Zondag rapporteerde de EHBO nog vier slachtoffers van mishandeling; zij konden na eerste hulp naar huis. Daarnaast waren er acht personen gewond geraakt bij aanrijdingen. Een persoon die betrokken was bij een ernstige aanrijding op de pater Euwensweg ligt op de afdeling *intensive care*. De andere slachtoffers hadden vooral schaaf- en snijwonden.

De man die vanuit Bonaire met schotwonden werd overgevlogen is eveneens opgenomen.

Verder telde de EHBO zondag zes mensen die hun enkel hadden verzwikt. Mogelijk zijn zij tijdens de carnavalsdrukte van trailers gevallen of tijdens het 'jumpen' misgestapt. Eén van de zes zou over zijn voet gereden zijn.

Volgens Hooi was het tijdens de carnavalsoptocht betrekkelijk rustig en werd het na afloop druk op de EHBO omdat veel mensen de Gran Marcha wilden afwachten. Er kwamen ongeveer zestig 'huisartsgevallen' naar de EHBO. Dat waren vooral mensen onder wie ook kinderen die klaagden over koorts en hoofdpijn of die onwel waren geworden. De plotselinge toeloop bij de EHBO veroorzaakte lange wachttijden. Een aantal personen kwam maandag terug voor op zondag opgelopen verwondingen.

'De Hoop' naar Curaçao

Evangelische hulp in de strijd tegen verslaving

WILLEMSTAD/DORDRECHT — Het evangelisch centrum voor verslaafden De Hoop in Dordrecht is van plan een centrum te beginnen op Curaçao. Voor de vele aan drugs verslaafde jongeren - volgens de organisatie 40 procent - bestaat thans nauwelijks professionele opvang.

De hulpverlening op Curaçao kampt met gebrek aan coördinatie, aan financiële middelen, aan mensen en aan deskundigheid, bericht De Hoop. Het centrum hoopt hier eind 1993 verandering te brengen met een eigen opvangcentrum voor zo'n vijftien verslaafden. Over enkele maanden zullen zes Antiliaanse hulpverleners in Nederland getraind worden. heeft besprekingen gevoerd met minister-president Liberia-Peters. Zij reageerde "heel enthousiast", maar de leiding van Curaçao was afwachtender. "Ambtenaren die zich al jaren met de verslavingsproblematiek bezighouden, reageerden een beetje gefrusteerd: "Moeten anderen komen om ons te helpen? Als de regering wat krachtdadiger werd, was dat helemaal niet nodig."

De directeur ziet juist de noodzaak van christelijke hulpverlening op het eiland: "De Antilliaan staat open voor geestelijke zaken. Er speelt heel veel occultisme.

Daarom zal het evangelie een belangrijke rol moeten spelen." Professionele hulpverlening staat echter voorop, anders zal het centrum net als tal van andere kerkelijke initiatieven geen lang leven beschoren zijn.

Politie Curaçao meldt niet veel carnavals-incidenten

WILLEMSTAD — De politie heeft zondag zeven personen aangehouden tijdens de grote carnavalsoptocht wegens drugsbezit. Op de De Ruyterkade heeft een gewapende man gerichte schoten afgevuurd op een man met wie hij vroeger ruzie had. Voor de rest maakt de politievoorlichtingsdienst geen melding van incidenten tijdens de carnavalsdrukte in de periode van zaterdag tot en met maandag.

De televisie zond maandag beelden uit van een vechtpartij zondagmiddag in de Penstraat tussen vrouwen die elkaar in de haren vlogen. De politie bevestigde mondeling dat er in Otrobanda iemand van een balkon was gevallen en naar het ziekenhuis werd gebracht en verder dat de carnavalsoptocht vertraging opliep vanwege een technisch probleem met een van de praalwagens. Het bericht dat een man neergestoken werd ter hoogte van de Penstraat is door de politie niet geconfirmeerd.

De zeven aangehouden personen hadden marihuana of cocaïne bij zich. De aanhoudingen vonden plaats in de De Ojedastraat, de Windstraat, op het Pietermaaiplein. De zeven werden voorgeleid aan een hulpofficier van justitie en daarna naar huis gestuurd.

Voor zover bekend zijn zeker aan Otrabandazijde twee personen met ademhalingsproblemen flauwgevallen tijdens de grote carnavalsoptocht. Zeker twee personen aan Pundazijde zijn door ambulances afgevoerd; het is niet duidelijk of zij ook onwel geworden zijn.

Zondagmiddag zag een inbreker zijn kans schoon om in te breken in een toko aan de Santo Domingoweg. Ooggetuigen hadden een bekende recidivist als dader herkend. De toko-eigenaar ging samen met de politie nog op opnderzoek uit, maar de inbreker werd niet teruggevonden.

UNA-lezing over waarde Antillen in staatkundig bestel

WILLEMSTAD — 'De waarde van de Nederlandse Antillen in ons staatkundig bestel'is de titel van de lezing die mr Elco Rosario op dinsdag 2 maart houdt op de UNA. Rosario heeft notarieel recht en bestuurswetenschappen gestudeerd aan de Rijksuniversiteit van Leiden en is notaris op Sint Maarten.



■ *ORANJESTAD — Bij Antraco herdacht Maria Bareno het feit dat zij twintig jaar geleden in dienst trad op de microfilm-afdeling. In de loop der jaren wist zij op te klimmen tot de boekhoudster van het bedrijf. Tijdens een cocktail met haar collega's, overhandigden directeur Robert Croes en zijn echtgenote Enid Croes-Marugg haar een gratificatie.*

ORANJESTAD — Op de luchthaven werd vrijdag de man C.H. (22) bij aankomst uit Nederland aangehouden. C.H. is op Aruba geboren en woont al zeven jaar in Nederland.

H. kwam voor twee weken op vakantie. In zijn bagage werd een halve kaas aangetroffen, die van binnen was uitgehold om een pistool kaliber 9 milimeter en 38 patronen in te verbergen. Hij verklaarde dat een kennis hem de kaas had meegegeven en dat hij niet wist voor wie het was. De ontvanger zou hem aan zijn kleding herkennen. Na een boete en proces verbaal kon H. weer vertrekken.

'Boete-trio' voor incasso

ORANJESTAD — Met ingang van 1 maart aanstaande zal een speciaal politietrio zich alleen bezig houden met de incasso van niet betaalde gerechtelijke boeten. Tot op heden deed de politie dit werk tussendoor.

Het parket stuurt aan personen die boeten kregen opgelegd twee aanmaningen. Wordt dit bedrag niet betaald, dan wordt de incasso in handen van het 'boete-trio' gegeven.

In het KIA zijn de nodige cellen ter beschikking voor personen die hun boeten niet betalen en de daarvoor subsidaire gevangenisstraf moeten uitzitten. Inmiddels is ongeveer driehonderd duizend florin aan boeten geïncasseerd. Het ligt in de bedoeling dit bedrag te gaan verdubbelen. Aan het trio kan alleen met cash worden betaald. Van afbetaling of uitstel is geen sprake.

STATEN VAN ARU[BA]

Openbare vergadering op woensdag 24 februari 19[93] om 11.00 uur des voormiddags.

te behandelen onderwerp[en]:

Adviezen van Commis[sie]

a. Inzake ontslag huidige ministers

b. Inzake voordracht benoeming nieuwe ministers.

De Griffier,
mr. R.P. Sommer

DR. HORACIO E. ODUBER HOSPITAA[L]

Ten behoeve van de Economische Administratieve Dienst van het Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal bestaat er op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor een

HOOFD ECONOMISCHE ADMINISTRATIEVE DIENST (EAD)

vac. nr. 93/09

Plaats in de organisatie
Resorteert onder de Manager Financien en Informatie.

De functie
De hoofdactiviteiten van de functie omvatten:
* Leiding geven aan de EAD;
* Operationele informatievoorziening;
* Beleidsondersteuning;
* Projectaktiviteiten.

Functie-eisen
Kandidaten die voor deze functie in aanmerking willen komen dienen te beschikken over:
* diploma HEAO-BE/BI, SPD of gelijkwaardig niveau;
* ervaring in een leidinggevende administratieve functie;
* leidinggevende eigenschappen;
* sociale vaardigheden;
* rapportage vaardigheden;
* automatiseringskennis;

Arbeidsvoorwaarden
De arbeidsvoorwaarden zijn in overeenstemming met het nivo van de funktie en omvatten ondermeer een ziektekostenverzekering, vakantietoeslag (7,5%), pensioenregeling e.d..

Informatie en sollicitaties
Indien U meer informatie over deze functie wenst kunt U contact [illegible] heer Lamboo, Manager Financien en Informatie, bereikbaar ge[illegible] onder het nummer 24300 ext. 277.
Een psychologische test zal deel uitmaken van de sollicitatie-procedure.
Sollicitatiebrieven dienen onder vermelding van het vacaturenummer, vóór 26 februari a.s., aan de Dienst P.Z./P.R. te worden gericht.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE
Open van 08.30-12.00 14.30-17.30 uur
Zaterdag gesloten

TELEFOON
24333
Voor spoedgevallen na kantoortijd 21639 22316 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie)

ALARMCENTRALE
115

* * * * * * * *

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00 14.00-17.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

* * * * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Zaterdag+zondag
10.00-11.00 17.00-18.00 uur
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter Alvarez, Tanki Flip 24. Tel. 27100

* * * * * * * *

BOTICA'S
(nachtdienst)
Beneden de brug:
Popular, Havenstraat 4. Tel. 32147
Boven de brug:
San ... B. v.d. Veen Zeppenveldtstr. Tel. 45712

* * * * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale (tel. 115) op te bellen.

* * * * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dra. Lili G. Beke-Martinez tel. 24696.

* * * * * * * *

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00 13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel. 25543) van 08.00-11.00 uur, dinsdag San Nicolas (45906) Noord (23425) van 08.00-11.00 uur, woensdag Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur, donderdag Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

* * * * * * * *

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

* * * * * * * *

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad)

* * * * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * * * *

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040 27352 tussen 07.30-12.00 13.00-16.30 uur.

* * * * * * * *

FADA PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van maandag tot en met vrijdag van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik

* * * * * * * *

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel. 27808 48124

* * * * * * * *

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel. 21720
Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel. 115

* * * * * * * *

Politie heeft handen vol tijdens carnavalweekeinde

ORANJESTAD — De politie had het afgelopen carnavalsweekeinde de handen vol. Overmatig gebruik van alcohol speelde wederom de hoofdrol. Er werden zes gevallen van joyriding gemeld. In twee dagen tijd werden 26 verkeersongevallen behandeld. Hierbij vielen zestien gewonden, waarvan zes personen in het hospitaal werden opgenomen. De materiële schade bedroeg ruim 45 mille florin.

Ter hoogte van de Weststraat werd de winnende praalwagen van de Shell-groep in brand gestoken. Schade wordt geraamd op ruim tienduizend florin.

Er was een groot aantal vechtpartijen, waaronder een vrouw (36) die haar man (40) met kokend water aan de rug verwondde. De man werd voor medische hulp per ambulance naar het hospitaal gebracht. In de Fergusonstraat brak een vechtpartij uit, waarbij jongelui een oude zaak wilden uitvechten. De politie riep hen tot de orde en nam messen en drie ijzeren buizen in beslag. Daarna werden de vechtlustige jongeren verwijderd.

Bij een aanrijding ter hoogte van voormalig Ocean restaurant, waren drie auto's betrokken. Een van de chauffeurs die met vakantie op Aruba was, werd zeer agressief en wilde gaan vechten. Toen hij in de politiewagen werd afgevoerd bemoeiden familieleden zich met de zaak en vielen de politie aan. J.M.(29) werd voor verder onderzoek ingesloten.

In de vroege ochtenduren van carnavalmaandag werden twee mariniers betrapt toen zij het bordje van het Wilhelminapark meenamen. Toen zij zich ontdekt zagen namen zij de benen, maar werden op de kruising van de Laclé Boulevard door de politie aangehouden. E.G.(19) en S.K.(19) werden met het bord naar de politiewacht gebracht en aan de marechaussee overgedragen.

Te Piedra Plat werd in de vroege ochtenduren de dienstwagen van de premier met stenen bekogeld, waarbij J.A.(20), die ook beledigingen uitte, werd aangehouden. In een casino betrapte een bewaker de Peruaan J.C.(37) toen hij uit de tas van een bezoekster wilde stelen. Hij werd aangehouden.

Te Noord werd S.T.(42) aangehouden, die onder invloed een baby van drie maanden met een kussen sloeg. Bij aanhouding vond de politie een keukenmes, dat S.T. in Nederland had gekocht om zich tegen zijn stiefzoon te kunnen verdedigen. De man werd ingesloten en het mes in beslag genomen.

Parlementariër Croes wil met collega's aan de slag

ORANJESTAD — "Aruba heeft een nieuwe regering zonder veranderingen. De parlementariërs moeten nu het voorbeeld geven door aan het werk te gaan en Aruba welvarend te maken", zo merkt parlementariër Glenbert Croes op in een boodschap aan zijn collega's.

Volgens Croes moeten de komende vier jaren de kansen geschapen worden om te komen tot een gezonde economische groei. De regering moet, in plaats van het roekeloos uitgeven van geld, haar inspanningen gaan richten op het verbeteren van het leven van de hele bevolking. "Hierdoor kan elk lid van de bevolking gemotiveerder antwoorden aan de verantwoordelijkheden die hij of zij op het eigen werkterrein heeft", aldus Croes.

Een gezonde economische groei moet volgens de OLA-voorzitter niet fysiek maar in commerciële omvang te zien zijn. De inspanningen moeten gericht zijn op de werkelijke prioriteiten van het volk: het verbeteren van het minimumloon, het pensioen en de onderstand.

Samen met voornoemde prioriteiten moet ook een einde worden gemaakt aan het illegalenprobleem. Om dit laatste te bereiken wil OLA een *Servicio di Immigracion Nobo* invoeren. Dit SIN-project is een gecomputeriseerd systeem dat Immigratie zou moeten gebruiken bij onderzoek en controle van inkomende en uitgaande buitenlanders.

Een andere prioriteit is een definitieve oplossing voor het woningtekort en de invoering van betaalbare woningprijzen met leningen tegen zachte voorwaarden. Hierbij moet volgens OLA gebruik worden gemaakt van de modernste bouwtechnologie om de woningen op zeer korte termijn met een goede planning te kunnen bouwen.

Nieuwe cursussen van Atelier '89

ORANJESTAD — Atelier '89, de kunstacademie van Aruba, gaat ook dit jaar door met haar cursusprogramma. De eerstvolgende cursussen zijn in maart: theater, door de Belgische docent Erik de Volder, en illustratie, door Nanette Hoogslag.

In Europa boekte De Volder veel succes. Niet alleen met zijn theaterlessen maar ook met zijn toneelstukken. Enige jaren geleden gaf hij reeds cursussen op Aruba voor Atelier '89.

De cursus illustratie is in handen van Nanette Hoogslag, die op dit gebied ervaring heeft.

De cursussen van Atelier '89 worden zoals gewoonlijk gegeven in het gebouw van Artesania aan de Eagle, nabij het kantoor van de directie Toerisme. Met uitzondering van woensdag wordt van maandag tot en met vrijdag van 18.30 tot 22.30 uur, gedurende vier weken, les gegeven.

Beide cursussen beginnen 1 maart aanstaande. Ingeschreven kan worden via telefoonnummer 28979 tijdens kantooruren bij mevrouw Sisi. Tijdig inschrijven wordt aanbevolen, gezien het aantal plaatsen dat beschikbaar is.

Acht maanden voor kerkdief

ORANJESTAD — Acht maanden gevangenisstraf luidde het vonnis tegen E.D. die zich in november jongstleden aan een aantal diefstallen schuldig maakte. De officier eiste tien maanden gevangenisstraf.

Verdachte pleegde binnen een week een aantal diefstallen, waarbij hij ook uit de Marantia kerk een radio en drie florin meenam. Ter verontschuldiging voerde hij aan dat hij daar niet had ingebroken; de deur stond open en hij had de radio op de grond gevonden. D. werd in de kerk op heterdaad betrapt door een vrouw. Hij vertelde haar dat hij op weg was naar de politie om de gevonden radio in te leveren.

In een huis te Ponton nam hij sieraden mee en uit een woning te Seroe Blanco een camera, parfum en enige flessen drank.

Bij haar eis wees officier mr Fernandes-Croes erop dat het niet de eerste maal is dat verdachte wegens diefstal terechtstaat. De laatste keer zweerde hij bij de gedachtenis aan zijn overleden moeder dat hij niet meer zou inbreken. Zijn zussen probeerden hem op te vangen, maar op het laatste ogenblik weigerde hij naar een afkickcentrum te gaan.

Verkiezingsmateriaal nog niet verwijderd

AVP plaatst vuilnisbakken langs carnavalsroute

ORANJESTAD — Evenals verleden jaar heeft de Arubaanse Volks Partij (AVP) langs de route waar de carnavalsoptocht trok, vuilnisbakken geplaatst om zodoende een steentje bij te dragen Aruba schoon te houden. Maar uit protest heeft de groene partij haar verkiezingsmateriaal nog steeds niet verwijderd. "De bevolking wordt zodoende aan het onrecht herinnerd wat de grootste partij voor onrecht is aangedaan", zo meent de AVP.

Zaterdagavond ging een groep AVP-activisten, vergezeld van kandidaten Tico Croes, ing. Gaby Werleman, Otty Olivieira, mr Eddy Croes en Edwin Abath, op pad om overal vuilnisbakken te plaatsen. Een geste die door het publiek met instemming werd begroet. Het plan bestaat hier een jaarlijkse traditie van te maken.

Desgevraagd verklaarde AVP-leider mr Henny Eman dat tot op heden, ondanks de carnavals-schoonmaakcampagne, de AVP haar verkiezingsmateriaal nog steeds niet verwijderd heeft. Hoewel Elmar verzocht de vlaggen van de lichtmasten te verwijderen, zoals was afgesproken, is dit nog steeds niet gebeurd.

Eman: "We laten de vlaggen hangen als een ernstig protest, zodat het volk er iedere dag aan herinnerd wordt wie de winnaar van de verkiezingen is. Het volk heeft duidelijk om verandering gevraagd, maar daar wordt geen rekening mee gehouden".

Onder meer op de SETAR-kasten, verkeersborden en andere openbare eigendommen is ook nog steeds verkiezingsmateriaal van andere partijen te zien.

Aannemer wil versnelde afbouw Concorde hotel

ORANJESTAD — De Venezolaanse aannemersmaatschappij Guardacanton CA heeft aan de overheid een vergunning gevraagd om de afbouw van de vernieuwingswerkzaamheden in het Aruba Concorde hotel te mogen uitvoeren. Zoals bekend wordt na voltooiing van de vernieuwing het beheer van het hotel in handen genomen door de Hilton groep.

Volgens de aannemer is het de bedoeling met twee groepen te werken, zodat voldaan kan worden aan de wettelijke eisen van 45 werkuren per week. Het werk moet eind maart gereed zijn.

De maatschappij heeft de nodige vergunningen aangevraagd om ook arbeiders uit Venezuela naar Aruba te kunnen brengen, aangezien op de lokale markt onvoldoende werkkrachten beschikbaar zouden zijn. Om het werk zo vlot mogelijk uit te voeren zal door de werknemers in twee groepen worden gewerkt.

Voor de vreemde arbeidskrachten komt de aannemer met voor ieder een contract alsmede met een werkreglement. Iedere werknemer zal moeten tekenen dat hij dit reglement heeft ontvangen. De werkgever die aan de werknemers het reglement in het Spaans en Papiaments beschikbaar stelt, zal een exemplaar op gezegeld papier in het Nederlands moeten deponeren bij de griffier van het gerecht in eerste aanleg op Aruba.



ORANJESTAD — De praalwagen van Aruba's carnavalskoningin Rachel Kraaycanger (Coastalclub) met naast haar prins Wanta (Melvin Garcia) werd tot de praalwagen van 1993 uitgeroepen.

Procureur-Generaal Bos te Rotterdam overleden

ORANJESTAD — Op 63-jarige leeftijd is mr. Pieter A.H. Bos gistermorgen in zijn slaap in het ziekenhuis te Rotterdam overleden. Bos was sinds 1 februari 1990 Procureur-Generaal op Aruba. Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba zal mr. Bos vanmiddag in een buitengewone zitting herdenken. Minister van Justitie mr. Hendrik Croes betuigde deelneming namens de regering. Van overheidsgebouwen hangen de vlaggen halfstok.

Mr. Bos laat twee zonen achter, Pieter Hein (23) en Michel (21). De PG wordt aanstaande vrijdag te Rotterdam begraven. De uitvaartmis wordt opgedragen in de rooms katholieke kerk 'Het Steiger' in het hart van Rotterdam. Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie houdt vanmiddag op Aruba een bijzondere zitting om de overleden PG te gedenken. Vanavond om 19 uur wordt in de parochiekerk te Paradera door pastoor Antonio Peralta een requiem mis opgedragen.

De overleden Procureur-Generaal heeft als jurist een indrukwekkende staat van dienst achter de rug. Na zijn afstuderen in de rechten aan de Universiteit van Amsterdam werd hij in 1958 toegelaten tot de opleiding tot rechterlijk ambtenaar en was in dat kader tot 1960 werkzaam bij de rechtbank in Dordrecht.

Daarna was hij verbonden aan de rechtbank te Rotterdam en werd in 1968 benoemd tot arrondissements officier. Vanaf september 1973 tot aan zijn benoeming tot Procureur-Generaal van Aruba was hij Advocaat-Generaal bij het Gerechtshof in Den Haag. Sinds 1980 was hij tevens plaatsvervangend Procureur-Generaal.

ADVOCAAT-GENERAAL

Hij was onder meer nog werkzaam als waarnemend Advocaat-Generaal bij het Gerechtshof in Amsterdam en van 1981 tot januari 1991 waarnemend Advocaat-Generaal voor de Krijgsmacht. Van 1973 tot juni 1985 was hij voorzitter van de landelijke vergadering van de Officieren van Justitie, belast met behandeling van economische strafzaken.

Ook was hij voorzitter van de vergadering van ressortelijke voorzitters voor fraudezaken en voorzitter van het Advocaten-Generaal contact. Vanwege zijn verdiensten werd Bos op 29 april 1985 benoemd tot Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw.

In het Maatschappelijk leven was mr. Bos eveneens zeer actief. Voorzitter van de Stichting Hulp buitenlandse werknemers in het Rijnmondgebied, voorzitter van het Katholiek Centrum voor Welzijnsbehartiging, voorzitter van de Parochieraad Hillergersberg en voorzitter van het Oecumenisch Verband Hillergsberg.

Naast grote maatschappelijke betrokkenheid legde mr. Pieter Bos een even grote wetenschappelijke belangstelling aan de dag. Met het verscheiden van hem gaat een eminent strafrechtjurist en een deskundige op het gebied van het recht in het algemeen verloren.

Het condoleance adres in Nederland is: Pieter Hein Bos, Buizerdhof 35, 2903 KA, Capelle aan de Yssel.

Eddy Maduro overleden

ORANJESTAD — Op 55-jarige leeftijd is omroeper Eddy Maduro van radio 1270 in het dr Horacio Oduber Hospitaal overleden. Maduro werd vrijdagavond met een beroerte opgenomen, en overleed een dag later. De begrafenis vindt morgen in San Nicolas plaats.

Vooral in San Nicolas genoot Eddy Maduro bekendheid, onder meer door zijn activiteiten op sociaal terrein en als leek in de katholieke gemeenschap. Hij was 21 jaar actief in de radiowereld en verzorgde onder meer de uitzendingen de openbare vergaderingen van de Staten via de radio.

Geraamte van vermiste man gevonden

ORANJESTAD — In de mondi nabij de drive-inn werd vrijdagmiddag door twee wandelende personen een menselijk geraamte gevonden. Naar aanleiding van het eerste onderzoek vermoeden de justitiële autoriteiten dat het de stoffelijke resten zijn van de sinds april 1992 vermiste bejaarde Pedro Maduro. Mogelijk is hier sprake van een misdrijf.

Destijds werd de omgeving van Kibaima door de politie afgezocht, evenals de route die de bejaarde regelmatig liep omdat hij mogelijk verdwaald kon zijn. Er werd toen niets gevonden. Een van Maduro's dochters schreef ingezonden stukken, waarin zij het vermoeden uitte dat haar vader vermoord werd door personen die hem wilden beroven.

De kinderen van vermiste hebben inmiddels de kleding en andere bezittingen herkend die bij het geraamte werden aangetroffen, als dat van hun vader. De patholoog anatoom kwam na onderzoek tot de conclusie dat hier geen sprake van een natuurlijke dood is geweest. Het lijk werd in beslag genomen voor verder onderzoek. Het gerechtelijk laboratorium in Nederland zal te hulp worden geroepen.

Stevige eisen tegen trio in heroïnezaak

ORANJESTAD — In totaal negenenenen half jaar gevangenisstraf eiste de officier van justitie tegen het Colombiaanse trio dat zich bezig hield met de handel in verdovende middelen. Hiervan was drieënenhalf jaar voor de leider L.G. en drie jaar voor de vrouwen I.M. en G.G., die een minder belangrijke rol speelden. Over drie weken wijst rechter mr Vroom vonnis in deze zaak.

Bij behandeling bleek dat het trio elkaar reeds in Colombia kende en er vanwege financiële moeilijkheden wel voor te vinden was om drugs naar Aruba te smokkelen. De eigenaar verborg de drugs in schoenen en in de handbagage van het trio. De twee vrouwen kregen ieder vijf pakjes en L.G. zeven pakjes: in totaal ruim 3.200 gram. Uit het laboratoriumonderzoek van de op Aruba in beslag genomen drugs, bleek dat een deel cocaïne en het andere deel heroïne was.

Dank zij de oplettendheid van de douane op de luchthaven werd het trio bij aankomst betrapt. Officier mr Fernandes-Croes zette in haar eis uiteen dat de verdachten hun problemen in Colombia niet op Aruba moesten komen oplossen op deze wijze, omdat Aruba reeds genoeg drugsproblemen heeft. Duidelijk blijkt dat in Colombia steeds meer laboratoria verrijzen waar ook heroïne verwerkt wordt. Het aantal personen dat op Aruba met heroïne wordt aangehouden neemt toe.

Advocaat O. Flanders wees op de benarde positie van zijn cliënten in Colombia. De vrouwen wisten in feite niet waar het om ging en keken alleen maar naar het geld dat zij zouden krijgen. Hij wees erop dat de eigenaren van de verdovende middelen goed weten wie zij voor dit werk uitkiezen; namelijk mensen die in moeilijkheden verkeren en hebben.

Flanders geloofde niet dat een lange straf ver van huis de juiste straf is in dit geval. Hij verzocht de rechter rekening te houden met de menselijke situatie van verdachten.

Wandeling en diapresentatie van Stimaruba

ORANJESTAD — Stimaruba organiseert op vrijdag 26 februari een wandeling en een diapresentatie over de natuur bij Dos Playa. De wandeling begint om 18.30 uur vanaf de grotten van Fontein.

Bij het vertrekpunt zal een witte vlag wapperen. In de toekomst zal dit herkenningsteken blijvend worden gebruikt. Te Dos Playa vindt een diapresentatie, met uitleg en commentaar, over de natuur plaats.

Wandeling en diapresentatie duren samen 2 uur en 15 minuten. Voor de dorstigen zal er frisdrank te koop zijn. Ook staat er een busje klaar om de deelnemers naar Fontein terug te brengen. Het is aan te radem zaklantaarns en warme kleding mee te nemen. De zitplaats voor het bijwonen van de diapresentatie is het mooie witte zand.

Stimaruba vraagt een bijdrage van twee florin voor volwassenen en één florin voor kinderen.

UITSLAG AMIGOE TOTO 23

1 1 2 2 1 1 3 2 1 3 1 3

1e Prijs – 12 goed:
Diner voor 2 personen bij Rum Runners/Rumours
(geen winnaar)

2e Prijs – 11 goed:
Weekpas Sundance Health & Fitness Centre
(geen winnaar)

3e Prijs – 10 goed:
Fles Johnnie Walker Black Label (MECS)
7 goede inzenders, na loting: **H.A.K. van Beren**

4e Prijs – 9 goed:
Een Heineken prijs naar keuze (Mensing & Co)
19 goede inzenders, na loting: **S. Meijer**

5e Prijs – 8 goed:
Fles Famous Grouse Whisky (Licores Maduro)
37 goede inzenders, na loting: **Etienne Davis**

6e Prijs – 7 goed:
Waardebon Inter Photo, t.w.v.: Nafl 30,-
52 goede inzenders, na loting: **Kees Raven**

Extra prijs:-gelijke spelen:
Krat Amstel Bier/Malta Amstel
.. goede inzenders, na loting: **B. de Graaf**

****

HOOFDPRIJZEN
Tulip Notebook Computer
De meest compleet uitgevoerde computer, ten tijde van de prijsuitreiking voorzien van de meest relevante Tulip hard- en Exact software.
t.w.v. Nafl 10.000,-
(beschikbaar gesteld door Info'Track NV)

Vliegtickets Air Aruba
2 pers. Curaçao/Aruba - Amsterdam 2 pers. Cur/Aru - Miami
2 pers. Cur/Aru - Caracas

Assortiment Dranken (Licores Maduro)
Electronische apparatuur (Wimco NV)
Assortiment Dranken (Morris E. Curiel & Sons)
*"Goldcard " Sundance Health & Fitness Center**
(Koredor tel: 627740)
Assortiment Amstel Bier/Malta Amstel
Assortiment Heineken (Mensing & Co)
Sportuitrusting twv. Nafl 250,- (Salas Sport Shop)

Bundesliga na winterstop weer gestart

Wouters speelt gehele wedstrijd zonder nadelige gevolgen voor knie

MUENCHEN — Bondscoach Dick Advocaat hoeft zich geen zorgen te maken om Bayern-middenvelder Jan Wouters. De Utrechter, die twee weken geleden in Berlijn aan de knie werd geopereerd, speelde zaterdag de hele wedstrijd tegen Uerdingen mee en won met 2-0. Wouters werd bovendien niet gedwongen tot het uiterste te gaan. De ontstellend zwakke opponent legde de lijstaanvoerder en recordkampioen uit Zuid-Duitsland nauwelijks iets in de weg.

Bij de hervatting van de Bundesliga, na een winterstop van tien weken, veranderde niets. Bayern behield een punt voorsprong op Eintracht Frankfurt en twee op Werder Bremen, terwijl ook Borussia Dortmund geen fout maakte op de duizendste speeldag van de Bundesliga sinds de instelling ervan in 1963.

De 13.000 kleumende toeschouwers in het Olympisch stadion verlangden slechts naar het einde of een kachel. Bayern deed zijn plicht, maar meer ook niet. De aanhang moest het doen met twee treffers van Bruno Labbadia, een voor en een na rust. Uerdingen, met rouwbanden spelend wegens de dood van Michael Klein, trok zich direct na het eerste fluitsignaal terug op eigen helft. Bayern München werd daardoor wel tot de aanval verleid, maar niet tot grootste daden geïnspireerd.

De titelkandidaat schrok na een minuut of twintig wakker door een vrije trap van Posch tegen de kruising. De reactie kwam van Labbadia die een voorzet van Ziege met het hoofd afrondde. Wohlfarth, die de voorkeur genoot boven Mazinho, kreeg de kans al voor rust de beslissing te brengen. Hij faalde twee keer. In de tweede helft probeerde Uerdingen soms iets, maar altijd zonder succes. Labbadia had dat in de 66ste minuut wel. Hij stuurde er teveel kijkers vroegtijdig mee naar huis.

In totaal lieten slechts 186.000 supporters zich verleiden de broeierige carnavalslokalen te verruilen voor een kille tribuneplek. Aangenaam was het qua temperatuur in het stadion van Borussia Dortmund. Daar kwamen liefst 42.000 belangstellenden opdagen om de rentree van Matthi[as] Sammer in de Bundesli[ga] mee te maken. Veel viel [er] niet te genieten in de Ru[hr]derby, maar de Oostduits[er] die bij Inter niet kon aarde[n] stelde z'n fans niet tele[ur]. Hij hielp Borussia met [een] fraaie vrije trap in de 72[ste] minuut langs VFL Boch[um] dat zich kranig, maar alwe[er] vergeefs verweerde.

Behalve Bayern en Do[rt]mund wonnen ook de ande[re] topclubs van de eerste co[m]petitiehelft: Eintracht Fran[k]furt en Werder Bremen. Ei[n]tracht won in de voormali[ge] DDR met 2-0 van Dyna[mo] Dresden. Schmitt en Okoc[ha] scoorden na rust. Werder w[as] vrijdag al met succes aan [de] tweede helft van de comp[e]titie begonnen met een ze[ge] (3-0) op Nürnberg.

TENNIS / WENEN — Oostenrijk zal voor het Daviscupduel met Frankrijk (26 t/m 28 maart in Wenen) geen beroep doen op Thomas Muster. De eisen van de nummer veertien van de wereldranglijst werden te hoog bevonden. Muster eiste een garantiesom van bijna een half miljoen gulden, wilde dat Daviscup-aanvoerder Bresnik (tevens trainer van Becker) met wie hij overhoop ligt, met vakantie zou worden gestuurd en hijzelf een uitzonderingspositie in het team zou innemen. De Oostenrijkers kozen daarop voor Horst Skoff en Alex Antonitsch.

* * * * *

BOKSEN / NIEUWEGEIN — Peter Zwezerijnen is een maand uit de roulatie. De bokser in het half zwaargewicht uit Nieuwegein brak in een competitiewedstrijd van zijn Duitse club Velbert een middenhandsbeentje. Zijn deelneming aan de wereldtitelstrijd, in mei in Finland, is niet in gevaar.

* * * * *

VOETBAL / TILBURG — Sylla, aanvaller van Willem II, ontbreekt in de competitiewedstrijd tegen Dordrecht. De Guinees speelt met de nationale ploeg van zijn land het WK-kwalificatieduel in en tegen Kenya.

AMIGOE VOETBAL TOTO

	Naam: Tel:	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3
1	MVV - Sparta															
2	Feijenoord - Go Ahead Eagles															
3	Den Bosch - PSV															
4	Ajax - Volendam															
5	Vitesse - RKC															
6	RBC - ADO Den Haag															
7	Fiorentina - Internazionale															
8	AC Milan - Sampdoria															
9	Real Madrid - La Coruna															
10	Barcelona - Sporting Gijon															
11	Kaiserslautern - Bayern Munchen															
12	Germinal Ekeren - KV Mechelen															
	Toto nr 92/93-24 Datum: 27/28-02-93	F	L	1	F	L	1	F	L	1	F	L	1	F	L	1

Navratilova bewijst het: Seles is nog te verslaan

PARIJS — Martina Navratilova is nog niet versleten. Dat bewees de 36-jarige Amerikaanse zondag door in de finale van het met 675.000 gulden gedoteerde toernooi van Parijs de beste speelster ter wereld, Monica Seles, te verslaan. De setstanden waren: 6-3, 4-6 en 7-6. Navratilova, die haar 163ste toernooizege boekte, won de tie-break in de derde set met 7-3.

Onder luide aanmoedigingen van het publiek werkte Navratilova, twee weken geleden winnares van het toernooi in Tokyo en afgelopen zondag in Chicago nog de mindere van Seles, in de derde set een achterstand van 2-4 weg. De 19-jarige Seles, die sinds de US open 34 partijen achtereen won, kon de partij op 5-4 uitserveren, maar moest e break toestaan. Navratilova werkte op haar beurt twee breekpunten weg en sloeg even later toe in de tie-break.

"Het was nu eens mijn beurt", zei een dolgelukkige Navratilova. "Ik had de laatste drie keer van haar verloren." Het was de zevende keer in zeventien onderlinge ontmoetingen, dat Navratilova zich de beste toonde. Seles was bijna verleerd wat het is een nederlaag te moeten slikken. Voor het laatst overkwam haar dat in augustus in de finale van de Canadian open tegen de Spaanse Arantxa Sanchez Vicario.

Het was een boeiende partij met botsende speelstijlen. Navratilova viel aan wanneer ze maar even de mogelijkheid had, Seles scoorde keer op keer vanaf de baseline. Navratilova had zich duidelijk voorgenomen zich leeg te knokken. Ze maakte nog de meeste punten met venijnige half-volleys, waarbij Seles duidelijk enkele malen gefrustreerd raakte.

In de eerste set had Seles het initiatief totdat ze met een lovegame op 3-2 voor kwam te staan. Maar Navratilova schakelde over op een hogere versnelling, won vier games achtereen en de set (6-3). In de tweede set snelde Seles naar 5-1. Plotseling trad een hapering op. Navratilova kwam terug tot 4-5 maar zag Seles toch de tweede set pakken met 6-4.

LAATSTE WOORD

Het laatste woord was echter aan Navratilova, die de laatste vier jaar ontbrak op de open Franse titelstrijd. "Het is lang geleden dat hier was. Ik heb de mens en het eten gemist", spr Navratilova na afloop. "H geeft een enorme kick om nummer een van de wer te verslaan. Het werd me de partij allemaal even veel. Ik had tevoren echt n gedacht, dat ik van Seles z winnen. Ik ben de oud speelster, die van nummer een he gewonnen. Dat was Bilne Jean King toen ze in 1980 van mij won. Maar het was toen veel gemakkelijker van mij te winnen dan nu van Seles."

's Werelds beste verklaarde na afloop dat ze moe was. "Je moet heel goed spelen om van Navratilova te kunnen winnen", zei ze. "Ik was te vermoeid. Ik bewoog niet zoals dat zou moeten en er ging nogal wat mis met mijn spel." Toen Seles er aan werd herinnerd dat Navratilova haar derde finale in drie weken in evenzoveel verschillende continenten had gespeeld zei Seles: "Het is ongelofelijk dat ze op haar leeftijd tot zoiets in staat is. Ze is natuurlijk fysiek heel erg sterk. Haar lichaam is anders dan het mijne. Zij kan tegen al die inspanningen, ik kennelijk nog niet."



■*Monica Seles en Martina Navratilova (rechts): 'Het was nu mijn beurt'.*

Bilardo moet boete betalen

MADRID — Carlos Bilardo, trainer van Sevilla, is door de Spaanse voetbalbond beboet met 15.000 gulden. Dit wegens verbaal geweld tegen de scheidsrechter bij het duel van zijn elftal tegen koploper Deportivo la Coruna, op 6 februari van dit jaar.

De voormalige bondscoach van Argentinië reageerde woedend op de beslissing van de betreffende arbiter Maradona de gele kaart te geven. Bilardo bleek niet helemaal ongelijk te hebben. De tuchtcommissie besloot later de schorsing van Maradona om te zetten in een geldboete.

Discutabele beslissing umpire voorkomt zege

Krajicek in finale Stuttgart door Michael Stich verslagen

STUTTGART — Richard Krajicek gaat niet als winnaar van het belangrijkste indoortoernooi in Stuttgart het toernooi van Rotterdam in. De 21-jarige Hagenaar moest zondagmiddag in een marathonpartij de vette hoofdprijs van bijna 650.000 gulden (en 414 ATP-punten) aan de 24-jarige Duitser Michael Stich laten. De setstanden waren 6-4, 5-7, 6-7, 6-3 en 5-7.

Voor Krajicek resteerde een troostprijs van 360.000 gulden en een kleine 300 ATP-punten, waarmee hij van de dertiende naar de elfde plaats op de wereldranglijst steeg. Stich, in december winnaar van het toernooi om de Grand Slam Cup in München, verdrong de Spanjaard Bruguera van de tiende positie.

Het einde van de partij, die drie uur en 44 minuten duurde, was onbevredigend voor Krajicek. Met Stich aan service kreeg hij bij 5-5 in de vijfde set tot twee keer toe een breekpunt, vooral te wijten aan drie dubbele fouten van de Duitser. De zich tot het uiterste vermannende Stich redde zich alsnog en kwam op 6-5.

Stich kreeg vervolgens zijn eerste matchpoint toen zijn return op de tweede service van Krajicek op de voeten van de Nederlander belandde. Krajicek leek dat wedstrijdpunt met een glaszuivere ace weg te vagen. Hij hoorde echter tot zijn afgrijzen dat de Duitse scheidsrechter Richter de bal uit gaf hoewel de bewuste lijnrechter zijn mond had gehouden.

Krajicek wendde zich provocerend applaudisserend tot de man op de stoel, maar kreeg geen gelijk. In de volgende slagenwisseling maakte Stich voor 8.500 aan hun stoel gekluisterde toeschouwers de partij uit. "Dit is mijn belangrijkste zege na Wimbledon", zei de Duitser in vervoering.

Nadat Krajicek, in zes eerdere ontmoetingen met Stich slechts twee keer succesvol, in de eerste de beste game door de service van zijn tegenstander was gebroken moest hij zelf in de vierde game een doorbraak toestaan. Krajicek, die vaak zijn doorgaans matige backhand voluit durfde te slaan, brak onmiddellijk weer door om de eerste set met 6-4 te winnen. Daarna ging Stich steeds beter spelen. Hij had in de tweede set aan een doorbraak in de twaalfde game voldoende en sloeg in de derde set toe in de tiebreak.

Krajicek, die een nerveuze indruk maakte, gaf zich echter nog lang niet gewonnen. Zijn service ging beter lopen en hij forceerde een break met een knappe lob in de achtste game. In de beslissende set ging de strijd gelijk op tot 5-5, waarna Krajicek twee breekpunten onbenut liet. De grootste afknapper voor de Nederlander kwam na drie uur en veertig minuten: de scheidsrechter meende op matchpoint de ace van de eerste service uit te moeten geven.

Topscorers in betaald voetbal

DEN HAAG — De topscorers in het betaald voetbal in Nederland na het weekeinde:

1. Bergkamp (Ajax) 18
2. Meijer (MVV) 14
3. De boer (Fc twente/ Ajax) 12
4. Kiprich (Feyenoord), Van den Brom (Vitesse) 11
6. Romario (PSV), Pettersson (Ajax) 10
8. Kieft (PSV), Hofstede (Roda JC), Mols (Cambuur/ FC Twente) 9
11. Visser (MVV), Ellerman (PSV) 8.

1. Graef (VVV) 18
2. Van Hooijdonk (NAC) 16
3. Mutsaers (RBC) en Lammers (NAC) 15
5. Cornelissen (Eindhoven) 14
6. Van der Laan (ADO Den Haag), Tammer (Heerenveen) 13
8. Van der Weert (TOP), Taihuttu (Helmond Sport) 11
10. Van Galen (Haarlem), De Jonge (Emmen), Regtop (Heerenveen) 10.

Jonk fit voor Oranje en Wim Kieft moet definitief afhaken

AMSTERDAM — Van het weekeinde met de oefenwedstrijd tegen Jong Oranje is bondscoach Dick Advocaat niets wijzer geworden. Het leverde hem zelfs meer vragen dan antwoorden op. Bijvoorbeeld over de vervanging tegen Turkije van Wim Kieft, die met een geblesseerde buikspier afhaakte.

Evenals in het vorige kwalificatieduel, in december in Turkije, had de PSV'er op de plaats moeten staan van de inmiddels aan de enkel geopereerde Van Basten. Kieft, vaste man op de bank, kon zijn kans weer niet grijpen. Zaterdag speelde de blessure op bij een lichte looptraining.

Over de samenstelling van de aanval had Advocaat aanvankelijk weinig geheimzinning gedaan. Gullit op rechts, Van Vossen op links, Kieft centraal. Bergkamp - dit weekeinde uit voorzorg gespaard in de oefensessie - daarachter. Het vertrek van Kieft en de komst van Viscaal in de selectie, zette de bondscoach weer aan het denken.

Misschien schuift Bergkamp door naar de positie van diepste spits, in de rug gesteund door Viscaal of Winter. Misschien wordt Van Vossen van de linkerkant gehaald. De bondscoach overwoog niet Bosman, voetballer van het type Kieft, op te roepen. "Hij staat pas sinds twee weken in de basis bij Anderlecht. Nu selecteren zou ongeloofwaardig zijn. We zullen hem binnenkort eens bekijken."

Daarnaast lijkt de kans op een debuut van de even jonge als snelle Overmars gering. Advocaat is geen man van veel experimenten. In het oefenduel tegen Jong Oranje (eerste helft 29 minuten, tweede helft 26) speelde Nederland met de verdedigers De Wolf, De Boer en Silooy voor doelman De Goey. Rijkaard ontbrak er wegens een enkelblessure.

Van het drietal zal er een moeten plaatsmaken voor Koeman. "We zullen wel zien", zei De Wolf, de Feyenoorder die sinds lang zijn rentree maakte. "Het beviel me in elk geval goed er weer eens in te staan. Het zou leuk zijn om te spelen." Mogelijk wordt hij gekozen om de lange Hakan af te stoppen.

Slechts in het midden kent Advocaat nauwelijks problemen. Jonk meldde zich zaterdag weer fit, al kwam hij niet in actie, terwijl Wouters na een knie-operatie een pijnloze rentree bij Bayern München maakte. Het twetal komt woensdagavond ongetwijfeld in actie.

Aan de sessie tegen de jeugdploeg van Israel wenste Advocaat geen consequenties te verbinden. "De hele as van woensdag deed niet mee. Juist de spelers die ontbraken gaan tegen Turkije in grote lijnen bepalen wat er gebeurt. Over dit duel hoef ik daarom niet veel te vertellen." In de wedstrijd in het winderige Olympisch stadion van Amsterdam maakte Van Vossen het enige doelpunt. In de 24ste minuut tikte hij de bal simpel in het doel, na een door Gullit en De Wolf goed opgezette aanval. Verder gebeurde er weinig.

Complete club op transferlijst

LONDEN — Manager John Beck van de Engelse tweede divisieclub Preston heeft zijn complete selectie op de transferlijst geplaatst. Beck kwam tot deze beslissing na de nederlaag van 0-4 tegen Reading.

Het was het negende verlies op twaalf wedstrijden sinds Beck in december als manager aantrad. "Ik heb tijd genoeg gehad de sterke en zwakke punten tegen elkaar af te wegen. Ik ben tot de conclusie gekomen dat we niet goed genoeg zijn voor de tweede divisie", aldus Beck.

In het weekeinde had voorzitter Flashman van derde-divisieclub Barnet een identiek besluit genomen. Zijn goed draaiende spelersgroep gaat in de uitverkoop om de schulden en salarissen te kunnen betalen.

Enschedeërs behouden uitzicht op Europees voetbal

Vurens scoort winnende treffer tegen oud-clubgenoten: 3-2

ROTTERDAM — Edwin Vurens heeft Sparta een miljoen gulden opgeleverd en minstens een punt gekost. Zondagmiddag was de voormalige Spartaan het verschil tussen zijn oude en nieuwe club, FC Twente. Dankzij een doelpunt van Vurens kort voor tijd bleven de Enschedeërs kansrijk voor plaatsing voor Europees voetbal, 2-3.

Vurens redde FC Twente in een man-minder-situatie. In de 70ste minuut werd Ten Hag door scheidsrechter Reygwart uit het veld gestuurd, nadat hij op de doellijn hands zou hebben gemaakt. "Ik ben verbijsterd", sprak de goed spelende verwerpt van de geschorst Van Halst. "De bal sprong van mijn been tegen m'n arm. Ik kon er weinig aan doen. De rode kaart en een strafschop tegen had ik nooit verwacht."

Van den Berg benutte de penalty, 2-2. Sparta werkte daarmee een in de eerste helft opgelopen achterstand van twee doelpunten weg. FC Twente, na de bekerinspanningen eerder in de week tegen Ajax nogal lusteloos, was ondanks zwak spel door Hoogma en Ten Hag uitgelopen. Kort voor de rust had Van den Berg met zijn eerste doelpunt de spanning alweer teruggebracht.

Na de veel besproken strafschop was Sparta ondanks de numerieke meerderheid tevreden met het punt. "Twente is kwalitatief beter, onze spitsen waren onzichtbaar, 2-2 was heel mooi", sprak trainer Jacobs. In de slotfase kreeg FC Twente de beste kansen. Vurens benutte er daarvan een, na een goede actie van spelmaker Arts aan de linkerkant. Het was zijn eerste competitie-doelpunt voor de Enschedese club.

Tot jubelende teksten leidde het bij Vurens nog niet. "Door de wijzigingen in het elftal zijn we nog niet goed ingespeeld. Met name de wisselwerking tussen Arts en Mols loopt nog niet. Door het drukke programma hebben we echter niet de tijd gehad fatsoenlijk met elkaar te trainen. Ik weet zeker dat het allemaal nog veel beter kan."

"Vurens heeft ons gered", sprak de winnende trainer Baan. "Hij was de enige die voorin voor dreiging zorgde. De andere spitsen, Mols en Prince Polley, waren uiterst zwak." Een verklaring had Baan wel. "Woensdag tegen Ajax hebben we ons volledig gegeven. Voor de meeste spelers was de tijd om te herstellen te kort. We hebben vanmiddag geluk gehad."

Volgens Baan heeft FC Twente het geïnvesteerde geld na de tussentijdse transfer van De Boer naar Ajax alweer voor een deel teruggverdiend. Jacobs koestert het miljoen dat hij van de Enschedese club voor Vurens ontving voorlopig op de bank. "We gaan twee spelers kopen, maar pas voor het volgende seizoen. Ik wil geen tussentijds transfer, dat kost veel te veel geld. Vraag dat maar aan Baan. We doen het de rest van het seizoen met onze huurling Cornelissen van Eindhoven. Dat was niet duur."

BADMINTON / NIEUWEGEIN — Zaterdag wordt in de Haagse sporthal Mariahove de eerste wedstrijd voor de play-offs om de nationale titel badminton voor clubs gehouden tussen Drop Shot en Nuenen. De return is een week later in de sporthal de Hongerman in Nuenen. In de competitie won Drop Shot twee keer met 6-5. Nuenen kan weer beschikken over de van een blessure herstelde Erica van den Heuvel.

AGENDA SPORT

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
Zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z.n. Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden) vrijdag van 20.00-22.30 uur; zaterdag van 14.00-17.00 uur en zondag van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARRIO JANWE
Dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar
Schaakvereniging Janwé:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

DAMACOR BOWLING CLUB
(Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

RUST & BURGH
(Schaakvereniging Curaçao)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken

Shaquille O'Neal valt tegen in All Star-game

SALT LAKE CITY — De aandacht was voor Shaquille O'Neal, een 'rookie' van 20 jaar, 2 meter 16 en 136 kilo. Het applaus ging naar Karl Malone en John Stockton, beiden lid van het dream team in Barcelona. Het duo van de Utah Jazz was zondag in het eigen Delta Center in Salt Lake City in de jaarlijkse All Star wedstrijd tussen de western en eastern conference onweerstaanbaar op dreef.

Malone scoorde 28 punten, Stockton gaf 15 assists. Zij stonden aan de basis van de overwinning na verlenging (135-132) en werden gezamenlijk gekozen tot MVP, meest waardevolle speler. Daar kon zelfs megaster Michael Jordan niet tegen op.

Het was voor de tweede keer in 43 All Star wedstrijden dat twee spelers de prijs van MVP deelden. Baylor (Minnesota) en Pettit (St Louis) ging het duo van de Utah Jazz in 1959 voor. De co-produktie van Malone en Stockton in de 43e All Star wedstrijd vond gehoor bij ploeggenoten Barkley (Phoenix Suns, 16 punten) en Robinson (San Antonio Spurs, 21 punten).

Vitesse bezorgt Groningen de achtste nederlaag: 0-1

GRONINGEN — Bij FC Groningen wordt momenteel meer gepraat dar gevoetbald. De interne problemen tussen directeur Henk Nienhuis en trainer Pim Verbeek zijn volgens de leiding weliswaar bijgelegd, maar de roep om veranderingen blijft. Zeker na de achtste competitienederlaag, zondag thuis tegen Vitesse, 0-1.

Nienhuis viel na de nederlaag in het bekertoernooi tegen FC Den Bosch zijn trainer af. De eindverantwoordelijke miste bezieling, verguisde hij de speelwijze. Intern werd de directeur daar in de volgende dagen flink op aangesproken. Door de spelersgroep, de raad van commissarissen en Verbeek zelf.

De uitkomst van alle gesprekken volgens een korte bestuursverklaring: FC Groningen zit weer op een lijn. Die viel tegen Vitesse echter niet te ontdekken. Vitesse pakte twee punten zonder ook maar een moment echt indruk te maken. Latuheru zorgde na 26 minuten voor de beslissing, met zijn tweede treffer van het seizoen, na een knappe voorzet van Eijer en een kopbal van Laamers.

FC Groningen kreeg in het duel niet één uitgespeelde kans, waarna het teleurgestelde publiek de laatste week van Verbeek weer aanhaalde en Henk Nienhuis ook liever binnen de kortste tijd uit het Oosterpark ziet vertrekken.

Volgens Verbeek was de druk voor de spelers na de bekernederlaag en het daaropvolgende rumoer de oorzaak van de nieuwe deceptie. "Er is een zodanig sfeertje geschapen dat we maar een ding konden doen: winnen om de publieke opinie weer in de goede richting te krijgen. Die druk werkte echter averechts. De spelers hadden het idee een uitwedstrijd af te werken en dan moet je het met vechtvoetbal zien op te lossen", zei Verbeek.

De trainer nam na de nederlaag tegen FC Den Bosch maatregelen. Roossien belandde op de bank, Olde Riekerink werd achterin als slot op de defensie gepositeerd. Het hielp Groningen niet. De eerste kans voor Meijer kort na het begin was tevens de laatste. "Het werd er voor de spelers door de reacties van het publiek niet gemakkelijker op. Al waren ze wel begrijpelijk", gaf Verbeek toe. De lijdensweg van Verbeek in Groningen duurt voort. Of hij de rit uitmaakt? "Natuurlijk", stelde directeur Nienhuis. "We zitten weer op een lijn."

Carnaval Curaçao

HET ECHTE CURACAOSE KWARTIERTJE ontbrak afgelopen zondag niet in onze grote optocht. Men begon letterlijk een kwartier te laat. De reden hiervoor was dat de trailer met de muziekgroep La Tremenda, die aan het begin van de stoet moest spelen, op de afgesproken tijd nog niet was gearriveerd. De commissie stuurde iemand naar het adres, waar de musici op hun dooie gemak zaten te wachten op een technicus, die voor de mixing moest zorgdragen. Iets onbegrijpelijks, men had ook bij het startpunt op hem kunnen wachten.

Na een mooie toespraak van de peetvader van ons carnavalsfeest, gezaghebber Wilsoe, werd met de gebruikelijke aftelling het startsein gegeven zodat eindelijk - om vijfentwintig minuten over tien - de stoet in beweging kwam, met aan kop onze onvermoeide Prins Medida en Pancho General en onze carnavalskoningin Suzy Adamus, die op een mooie praalwagen stond, gesponsord door Amstel. Op deze praalwagen, in echte Curaçaose stijl versierd, zag men een mooie grote leguaan en een grote *milon di seru* (een soort bolcactus).

***

GEZAGHEBBER WILSOE verklaarde gistermorgen dat alle wegen van Willemstad wijd open zouden staan voor de carnavalsoptochten en hij sprak de hoop uit dat het publiek zich als goed burger zou gedragen, wat in het algemeen, met uitzondering van hier en daar wat kleine incidenten, wel het geval was. Vermoeidheid en overmatig gebruik van alcohol zijn meestal de voornaamste aanleiding voor incidenten en kleine vechtpartijen.

***

DE OPTOCHT liep gesmeerd totdat er bij de groep PRIMICIA een groot probleem ontstond met de praalwagen. Volgens voorzitter Pim Elisabeth brandde de modelator door, waardoor het hele elektrische systeem het begaf en alle wielen geblokkeerd werden. Het duurde anderhalf uur voordat dit probleem werd opgelost. Vele technici, onder wie ook leden van de Brandweer, deden goed werk, want men moest de wielen een voor een vrijmaken, hetgeen voor elk een kwartier in beslag nam. Dit was echt pech, want problemen met de stroomvoorziening zijn niet te voorspellen.

***

DIT GROTE OPONTHOUD zorgde in de enorme warmte zondag wel voor wat ongemak bij zowel bij de verschillende groepen die al in de stoet zaten, bij de rest die nog niet eens was vertrokken als ook bij het ongeduldig geworden publiek. Meer dan een uur wachten in een gloeiende zon met prachtige kostuums, die ook voor meer warmte zorgdragen, is zeker een onprettig gevoel. Eenmaal in beweging - omringd door muziek en gezellige mensen - vergeten de deelnemers neestal de zon brandende zon.

***

DE GROEPEN vielen bijzonder op vooral wat betreft de afwerking van kostuums, praalwagens en andere voertuigen van muziekgroepen en bars. Dit jaar waren er minder groepen, maar de kwaliteit was bijzonder goed. Gelukkig werd het accent meer op originaliteit, creativiteit, en vooral op de goede afwerking, en minder op luxe gelegd. Goede ideeën werden prachtig in mooie praalwagens en kostuums afgewerkt. Men kon duidelijk merken dat de groepen heel vroeg zijn begonnen om een zodoende een goede presentatie te geven. Vroeger zag men musici half uit de trailer hangen, maar dit jaar waren zij zeer netjes geüniformeerd.

***

GRUPO AMSTEL was de eerste groep met zeer vrolijke vechters, want zij jumpten de hele route; GRUPO MIL heeft ieder jaar grappige ideeën naar aanleiding van de 'bezorgdheden' gedurende het afgelopen. Deze keer betroffen die onze reizende bestuurders: PA TAPA TAPA SOLO was ook zeer mooi verzorgd. De blauw/zilverachtige kleurencombinatie vormde een indrukwekkend geheel. GRUPO HOSPITAL met haar enorm aantal knijpers en de praalwagen met een enorme knijper en wastobbe was ook een mooi idee.

***

JUMPING HATS was zoals te verwachten bijzonder goed en FANCY STARS van Philys Hernandez verraste ons met een kleurrijk geheel. Ook goed was Grupo Yen met de senegalisten, en Grupo Globo met haar Arabische figuren. GRUPO PRIMICIA, was ondanks de technische problemen, een van de mooist afgewerkte groepen. Opvallend was ook het voertuig van de groep Ban Hasi Un Chansa, dat een brandweerwagen voorstelde en TAN TEN TIN met het Afrikaanse Gala.

***

THE GIPSIES zorgden ervoor dat er genoeg films voor de komende jaren op het eiland zullen zijn, daar men op een magistrale wijze alles over het filmmaken heeft gepresenteerd. De grote camera op de praalwagen zorgde dat iedereen langs de weg werd gefilmd. Deze groep is een sterke kandidaat voor de prijzen in verschillende categorieën. Dat The Gipsies over een goede organisatie beschikken, bewijst het feit dat men vanavond in de afscheidsoptocht zal jumpen en morgen naar Santo Domingo zal reizen om aldaar aan een carnavalsoptocht deel te nemen.

***

BON AMBIENTE, Grupo Isla, Nos Ke Nos Por en Bunitesa di Hardin behoren ook tot mooiste groepen. Bij Pa Pasa Un Pret was brieven schrijven geen probleem, want men had een groot hoe-veelheid postzegels. Dit jaar deden ook de carnavalskoningin van Banda'bou en moeder Carnaval aan de grote optocht mee.

***

BUTE BEK of beter bekend *E webu di Foi* zal zeker de populairste tumba van 1993 worden. Zowel op alle radiostations als in de grote optocht werd deze tumba ontzettend veel gespeeld en het publiek werd werkelijk enthousiast bij het horen van deze originele tumba gezongen door de komediant Pachi Damon. Edsel Evertsz, hoofd van de nieuwsdienst van Radio Hoyer werd afgelopen zondag bijna als verdachte door de politie aangehouden, daar hij helemaal vol met kleurrijke eieren was versierd.



■WILLEMSTAD- *De Ennia-directie liep mee in de Grupo Globo tijdens de Gran Marcha. Zita Leito en Jaap Willemse amuseerden zich volop in de groep van Ali Baba, zijn rovers en zijn vrouwen...*

***

DE JURY zal dit jaar in tegenstelling tot voorafgaande jaren morgen voor het eerst de genomineerden voor de verschillende prijzen bekendmaken. Pas in het weekeinde zullen de betreffende winnaars worden bekendgemaakt. En er is maar een prijs in elke categorie.

***

DE KINDEREN hadden gistermiddag een succesvolle afscheidsoptocht die in het dr Antoine Maduro Stadion eindige met verbranding van Rei Momito en mooi vuurwerk. De optocht begon hier ook een half uur te laat, omdat verschillende voertuigen op het tijdstip van vertrek niet waren gearriveerd. Heroudini jr. zorgde dat de kleine Momo in brand werd gestoken, wat ook het einde van de kindercarnaval betekende.

***

VANMIDDAG OM VIJF UUR zal de afscheidsoptocht van start gaan. Om vier uur worden alle voornaamste toegangswegen afgesloten en de grote hoop is dat vooral de deelnemers tijdig zullen arriveren. Vooral de eerste vijftien groepen moeten daar uiterlijk om vier uur zijn. De afscheidsoptocht trekt ook veel mensen aan, die vanwege de enorme hitte van afgelopen zondag thuis waren gebleven, maar vanavond in een frisse sfeer de carnavalsoptocht met mooi verlichte praalwagens en andere voertuigen willen zien. De carnavalscommissie streeft er dit jaar naar dat alle groepen Plaza Mundu Merced rond half twaalf zulien bereiken, zodat iedereen de verbranding van Rei Momo kan meemaken. De afgelopen jaren waren de laatste groepen op dat moment nog in de Breedestraat (P) en ook op de Emmabrug, wat natuurlijk niet in de bedoeling lag.

Carnaval Aruba

EEN MOOIE traditie is afgelopen weekeinde verbroken: de carnavalskoninginnen gingen de stoet niet voor. Bij de start ontstond hierover zelfs een discussie waardoor de start vertraging opliep. SAC-voorzitter Milo Croes liet op de radio horen dat het slechts een traditie was, maar dat de koninginnen niet verplicht zijn als eersten te vertrekken en de stoet te leiden.

De Coastalgroep had al bij de trekking van een stoetnummer te kennen gegeven, dat ze de voorkeur gaven aan hun nummer zeven, of hun kandidate nu carnavalskoningin werd of niet. Vermoedelijk heeft dit te maken met de vertrektijden. De eerste groep moet veel vroeger klaar staan dan de rest.

Het is aan te raden de opening van de stoet een verplichting van de koninginnen te maken. Zij zijn toch de figuren die samen met de prins en pancho het gehele carnavalgebeuren moeten leiden.

EEN START met een dansende prins en de pancho omringd door koninginnen was er ook niet meer bij. De gehele parade stonden de prins en pancho op de praalwagen van de carnavalskoningin. Vermoedelijk al doodmoe van de weekendactiviteiten of simpel gezegd 'liever lui dan moe'.

***

DE PARADE had een vlot verloop. Er deden minder praalwagens mee, maar de deelnemers hadden door het vele gebruik van veren, hoofdtooien en handstukken gezorgd dat het een kleurrijk geheel werd. De Shell-groep, met een fantastisch representatie van het gehele kalenderjaar met de allerbelangrijkste gebeurtenisssen, was een parade op zich.

De meeste deelnemers hadden een handdoek bij zich om op de ritme van Tattoo's *Jump with your towel* te zwaaien. De Coastalgroep had zijn deelnemers van een zeer fraaie handdoek voorzien met het Coastalembleem en de vlag van Aruba erop.

***

ONGETWIJFELD IS *Jump with your towel* de 'roadjam' van Aruba's carnaval geworden. De handel in handdoeken vierde hoogtij. We zagen handdoeken in alle kleuren en maten. Heineken, het bier bij uitstek, had een fraaie met het bierembleem erop. Verder hadden verschillende trailers met toeschouwers niet alleen hetzelfde T-shirt aan, maar zwaaiden ook met een uniforme handdoek. Een mooi gezicht.

***

DE PRIJZEN in de parade van San Nicolaas werden als volgt toegekent. Groepen: *historisch*: All Year Celebration (Shell), *origineel-typisch*: Flor Tuturuto (hospitaal), *origineel*: Fantasia Mundo di Flor y Insecto (Coastal). *Komisch*: Magic Trolls of Playa Linda, *commercieel*: The Esso Muppet Show (Los Laga Bai), *luxueus*: All Year Celebration (Shell).

Praalwagens: *historisch*: Marinierskazerne, *origineel-typisch*: Containerhaven. *Origineel*: Leo Jungle Fantasy, *komisch*: Purba Den Mi Cushina, *commercieel*: Art Photo, *luxueus*: Fantasia Mundo di Flor y Insecto (Coastal)

Individueel: *historisch*: Union di Rasanan (Shell), *origineel-typisch*: Feliz Anja Nobo, *origineel*: Festival di Independencia, *komisch*: Cacho Max (Para Loco), *commercieel*: Shirley Hoek (Hi-Winds), *luxueus*: Guacamaya (Coastal).

Grootste groep (Botica Oduber prijs): All Year Celebration (Shell). Meest creatieve groep: All Year Celebration (Shell). Speciale fantasierijke groep: Fantasia Thailandes. Troostprijs: Gipsy Fantasy (Colegio Arubano). Speciale prijzen: Fantasia Mundo di Flor y Insecto (Coastal), Musical Score (bibliotheek) en Aruba Hash House Harriers.

***

DE PRIJZEN in Oranjestad waren als volgt: Groepen: *historisch*: Fantasia Thailandes, *origineel-typisch*: All Year Celebration (Shell), *origineel*: Flor di Tuturuto (Hospitaal) *komisch*: The Esso Muppet Show (Los Laga Bai), *commercieel*: Magic Trolls (Playa Linda), *luxueus*: Fantasia di Flor y Insecto (Coastal).

Praalwagens: *historisch*: Marinierskazerne, *origineel-typisch*: Leo Jungle Fantasy, *origineel*: Carsfloat, *komisch*: Rico Ariba Un Rust, *commercieel*: Fiesta Caribense (Santa Cruz), *luxueus*: Coastal Queen.

Verder individueel: *historisch*: Combinacion Himno i Bandera (Shell), *origineel-typisch*: Union di Rasanan (Shell), *origineel*: Tuturuto, *komisch*: Stilt Walker, *commercieel*: Payaso Charlie's Bar, *luxueus*: Wacamaya (Coastal).

***

GROEP VAN HET JA... All Year Celebration (Sh... *Elmarprijs en beste va... jaar*: Fantasia Mundo di... y Insecto (Coastal), *pr... wagen van het jaar*: Co... Carnival Queen, *steelb... van het jaar*: Arubian... Steel Orquestra, *brassb... van het jaar*: Academy Br... *muziekband van het j...* Qua-Si, *grootste gr...* (Botica Oduberprijs) All ... Celebration (Shell).

Meest creatieve groep: ... Year Celebration (Shell), ... *ciale fantasiegroep*: H... Holiday Flames, *troostp...* Marinierskazerne, *spec... prijzen*: Fiesta Carib... (Santa Cruz), Fantasy o... Tropics, Dia di Prensa, A... Fishing Contest, Aruba ... Winds.

REY MOMO wordt vana... in het RCA-sportcomple... brand gestoken, waarme... einde komt aan het ... Arubaanse carnaval. ... 19.30 uur wordt vertro... van de Plaza Betico C... via de Vondellaan, Wilhe... nastraat, Verbindingsw... la Sallestraat, Kamerl... Omnesstraat naar het ... plex. Prijzen worden u... reikt en Rey Momo laat ... testament ten afscheid h... Dit wordt de laatste jum... van carnaval '93...

***

DE CAMPAGNE van ... nieuwe radiostation *Hit 94* van Johnny Habibe o... roadmarch *Jump with ... towel* van Tattoo extra o... de aandacht te brenge... een groot succes gewo... Het radiostation bracht ... ciale handdoeken in de ... del, die tot driemaal ... waren uitverkocht. In ... Entertainment Center, b... koninginneverkiezing e... dens de parades zongen ... en oud de roadmarch en ... aide met handdoeken. ... mooi gezicht.

Gran Marcha: kleur, muziek en dolle pret



De groep Pa Pasa Un Pret blonk ook dit jaar uit met een zeer origineel idee: de eerste editie van postzegels en enveloppen.

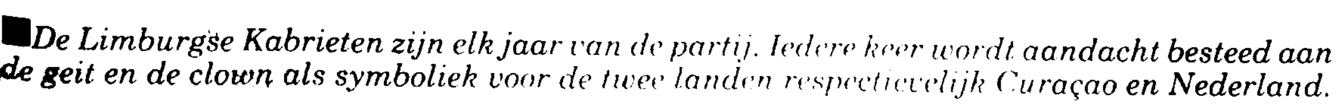


Swentibold me[illegible] het [illegible] gebaseerd op de tum[illegible] [illegible] getiteld Buté Be[illegible]



Spanje en de folkloristische klederdrachten van carnavalsgroep Nos ku Nos.

De Limburgse Kabrieten zijn elk jaar van de partij. Iedere keer wordt aandacht besteed aan de geit en de clown als symboliek voor de twee landen respectievelijk Curaçao en Nederland.









De carnavalsgroep van het Maria Immaculata Lyceum (MIL) presenteerde zich met marionette-poppen die verdacht veel op sommige lokale bestuurders leken. Twee van die poppen toonden sterke gelijkenis met [illegible] Liberia-Peters en minister [illegible] Smits.



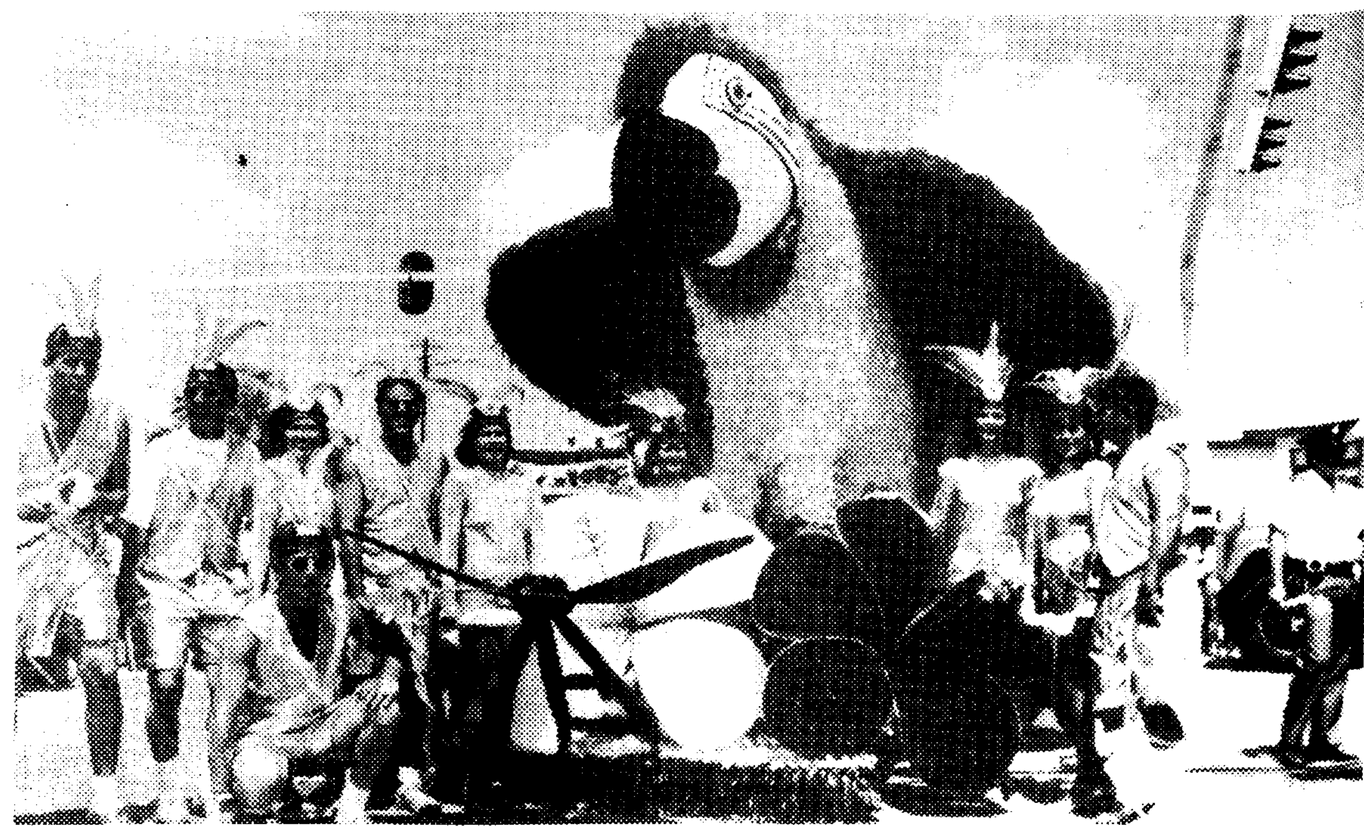
Pracht en praal in Aruba's carnaval



■ *Praalwagen met Miss Mariniers kreeg een speciale prijs.*



■ *Aandacht voor 'Dia di prensa'.*



■ *Fantasia Mundo di Flor i Insecto (Coastal) kreeg de Elmarprijs.*



■ *Jeugdkoningin van Aruba met haar praalwagen.*



■ *Een muppet van de Esso Los Laga Bai groep.*



■ *De winnares van het Costume Festival (Quilotte).*



■ *Ook de koningin van de Leo Club deed mee.*





■ *Groep van het jaar (Shell) 'All Year Celebration'.*

■ *De Hospi-Jollis (Hospitaal) verwisselde het verpleegstersuniform.*

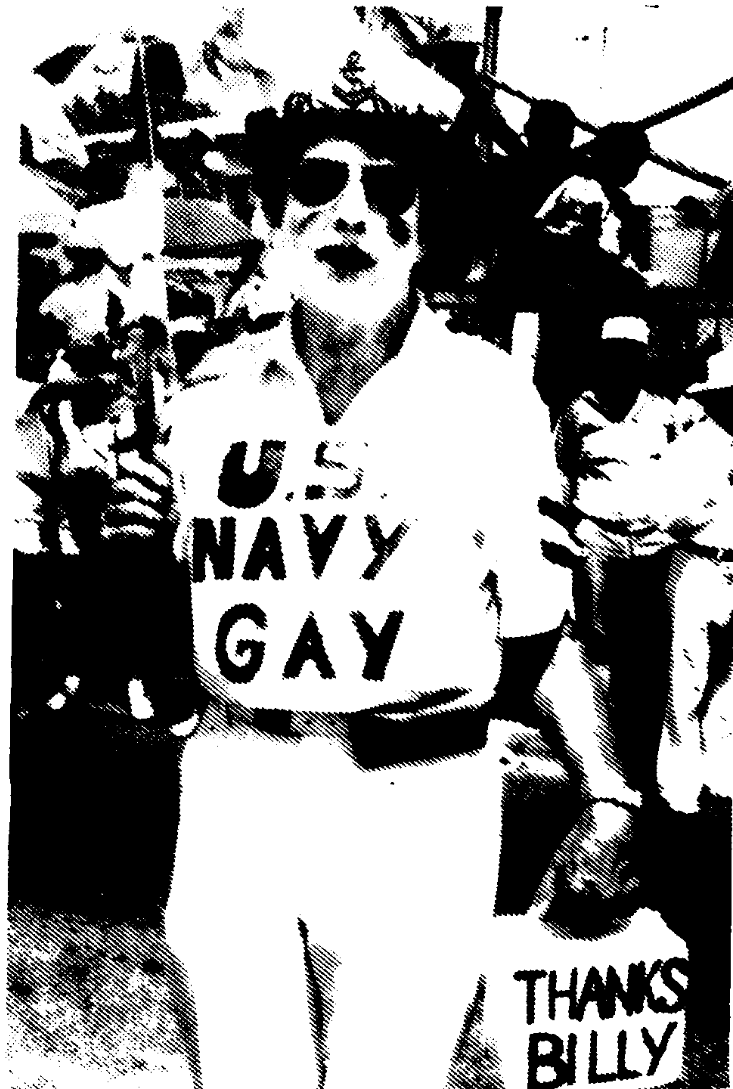




■ *Academy Brass, brassband van het jaar.*



■ *Het 'Gay-besluit' van de Amerikaanse president Bill Clinton trok de aandacht.*



■ *Ex-Miss Aruba en tevens ex carnavalskoningin Jerusha Rasmijn telt nog steeds mee.*

■ *Funeraria Wever ditmaal in carnavalskledij.*





AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

* * * * * * * * *

LANDFILL TE LAGOEN
Open van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

* * * * * * * * *

OPENBARE BIBLIOTHEEK
Openingstijden voor het publiek:
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
Openingstijden voor lezers:
woensdag van 14.00-19.00 uur.

* * * * * * * * *

POSTSLUITING
maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

* * * * * * * * *

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel. 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

* * * * * * * * *

GALERIA DI ARTE BONAIRE
(Kaya Grandi 70)
Openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

* * * * * * * * *

POLITIECLUB
(Weg naar Willemstoren)
Open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur

* * * * * * * * *

SLACHTHUIS LVV
(Tel.: 4393)
Open van maandag t/m vrijdag van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

* * * * * * * * *

DIERENARTS
(Kaya Karibe, Nort di Saliña)
Spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 13.30-14.30 uur. Voor **spoedgevallen** gelieve tel.: 4255 te bellen.

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel.: 4989)
Openingstijden maandag t/m zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur

* * * * * * * * *

KLACHTEN(BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Bld. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

* * * * * * * * *

Zwarte bladzij in carnavalsgeschiedenis

Schietpartij overschaduwt carnaval

KRALENDIJK — Wat de fraaiste carnavalsoptocht had kunnen worden die ooit door de straten van Kralendijk trok, werd de zwartste bladzijde uit de carnavalsgeschiedenis van Bonaire. Ter hoogte van 'Bistro des Amis' verloor de 34-jarige Romeo Antonio Eugenio de Jongh, te midden van verbijsterde carnavalsvierders, het leven door een 'ongelukstreffer' van een politieagent.

Drommen toeschouwers, waaronder vele Nederlandse, Amerikaanse, Duitse en Venezolaanse toeristen, hadden zich langs de korte route van de *Gran Marcha* opgesteld. De carnavalsgroepen hadden hun best gedaan. Een fraaier, kleurrijker en vrolijker schouwspel dan ooit voltrok zich aan de ogen van de menigte. Kosten noch moeite waren gespaard. Prachtige praalwagens reden voorbij en luide muziek weerklonk. Opnieuw waren alle ingrediënten voor een geweldig carnavalsfeest aanwezig.

Het einde van de carnavalsoptocht kon daarom niet abrupter zijn. Op het hoogtepunt van het feest, toen de optocht de Kaya Grandi indraaide - ongeveer halverwege de route - ontstond er plotseling tumult. Schermutselingen deden zich voor, schoten vielen en deelnemers aan de optocht stoven gillend en in paniek uiteen.

Volgens een persverklaring van Officier van Justitie, mr. D.C.J. van Delft, werd een surveillerende agent natgegooid met vermoedelijk bier. Hij rapporteerde dit aan een hoofdagent die daarop Terrence de Jongh aansprak. Deze zou zich met anderen gewelddadig hebben gedragen tegenover de hoofdagent, die gebruik moest maken van zijn wapenstok.

Tijdens een worsteling die daarop ontstond, bleek dat onder het lichaam van T. de J. een vuurwapen zichtbaar was. Door de worsteling op de grond schoof het wapen weg. T. de J. probeerde het wapen echter te pakken. Hierop vuurde de hoofdagent een gericht schot af en trof T. de J. in zijn arm en dij.

Toen de hoofdagent zich bukte om het vuurwapen te grijpen, werd hij in de rug gesprongen, waarbij zijn eigen vuurwapen - dat hij nog in zijn hand had - afging en Romeo de Jongh dodelijk trof ter hoogte van zijn borst in de hartstreek. Het slachtoffer overleed vrijwel onmiddellijk aan de gevolgen van de verwonding. T. de J. is dezelfde avond overgebracht naar het hospitaal op Curaçao.

Het drama zorgde voor een panische angst onder omstanders en deelnemers aan de optocht. De politie werd door het publiek in het nauw gedreven, zodat de agenten zich gedwongen voelden tot het lossen van twee waarschuwingsschoten. Even later voerde de politie een charge uit en ontruimde daarbij de Kaya L.D. Gerharts ter hoogte van Bistro des Amis en de Maduro & Curielsbank. Op het kruispunt bekogelden omstanders de politieagenten met lege bierflesjes.

Kort daarna arriveerden het hoofd van de lokale politie, gezaghebber mr. Frits Goedgedrag en gedeputeerde Arthur Domacasse ter plaatse. Hoewel de onrust hierna luwde, bleef het rumoerig in het centrum.

Bij het incident heeft de betrokken hoofdagent een pistool met het kaliber negen milimeter en acht patronen in beslag genomen. Het Openbaar Ministerie gaat een kort en diepgaand onderzoek instellen naar de toedracht van de schietpartij.

Officier Van Delft roept alle getuigen op zich te melden. Verklaringen kunnen worden afgelegd aan onder-inspecteur C.B. Molina en hoofdagent W.A. Giromus. Desgewenst kunnen getuigen zich ook rechtstreeks in verbinding stellen met Van Delft of zijn waarnemer op Bonaire, Walter Coffie.

Reconstructie schietpartij





■ *KRALENDIJK — Maandagmiddag vond een reconstructie plaats van het incident met dodelijke afloop dat zich heeft voorgedaan tijdens de 'Gran Marcha' in Kralendijk afgelopen zondag. Officier van justitie, mr D.C.I. van Delft was bij de reconstructie aanwezig. Op de foto de officier in gesprek met een getuige. Links staat onder-inspecteur C.B. Molina. De onderste foto toont de plaats waar het dodelijk schot viel.*

Minister Statia met mes bedreigd

KRALENDIJK — De minister van Volksgezondheid Camille 'Papa' Statia is met een mes bedreigd tijdens de carnavalsoptocht van afgelopen zaterdag in Rincon. Voor zover bekend werd de minister om vijf gulden gevraagd. Statia weigerde te betalen, waarop hij met een mes werd bedreigd. De minister wist zich uit de voeten te maken, waardoor hij geen lichamelijk letsel heeft opgelopen.

Bij noodweer in Nederland twee doden

DRIEBERGEN - Het slechte weer heeft zondag in het oosten van Nederland twee doden en vijf gewonden geeist.

Ook elders in het land had het verkeer veel hinder van de slechte weersomstandigheden. Volgens een woordvoerder van de Algemene verkeersdienst van de Rijkspolitie in Driebergen was de materiële schade aanzienlijk.

De storm heeft zondag in Nederlands zeegebied vier vrachtschepen in problemen gebracht. Twee daarvan werden zondagmiddag een zodanige bedreiging voor het oliewinningsplatform Transocean 6, dat besloten werd 64 van de 72 opvarenden te evacueren. Ook van enkele schepen werden bemanningsleden van boord gehaald en aan land gebracht.

Major ontvangt Salman Rushie

LONDEN - De Britse premier John Major is bereid Salman Rushdie te ontvangen.

Major zei 'zeer verheugd' te zijn de auteur te kunnen ontmoeten die naar aanleiding van het boek *De Duivelsverzen* door de voormalige geestelijk leider van Iran, ayatollah Khomeini, ter dood is veroordeeld. Teheran vroeg vorige week zondag om de uitlevering van Rushdie. Het verzoek kwam vier jaar nadat Khomeini het doodvonnis (de Fatwa) tegen de schrijver had uitgesproken omdat deze zich in *De Duivelsverzen* schuldig had gemaakt aan godslastering.

Over euthanasie in Nederland

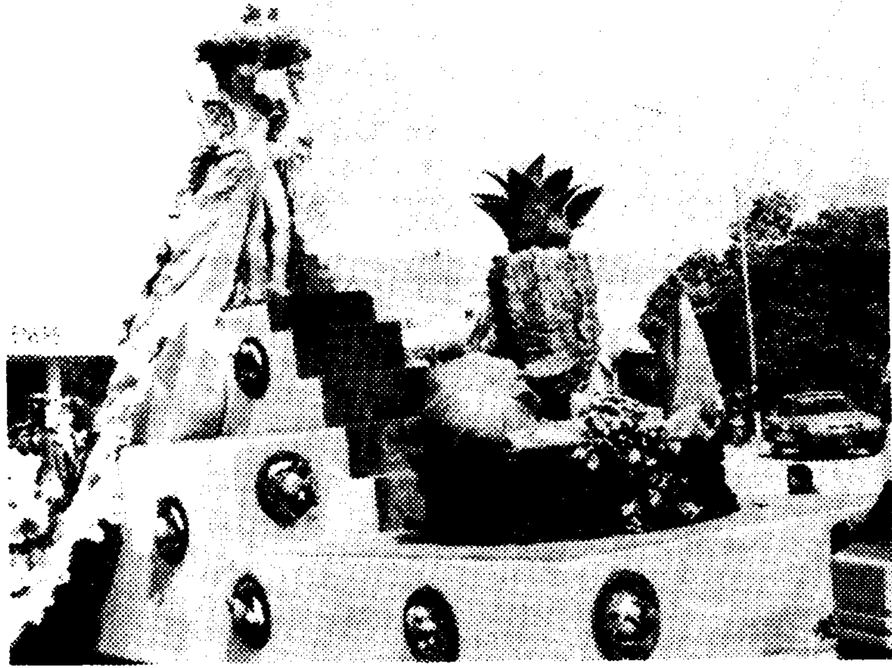
Nuntius: Verklaringen gaven niet mening Vaticaan weer

DEN HAAG - De uitspraken van de hoge curie-prelaat mgr. Elio Sgreccia dat de Nederlandse euthanasie-wetgeving te vergelijken is met de praktijken in Hitler-Duitsland, geven niet het officiële standpunt van het Vaticaan weer.

Dat heeft de pauselijke nuntius in Nederland, aartsbisschop Henri Lemaitre, maandag tijdens een gesprek met minister Kooijmans van Buitenlandse zaken verklaard. De nuntius was door Kooijmans op het matje geroepen naar aanleiding van de uitspraken van mgr. Sgreccia, die secretaris is van de Pauselijke raad voor het gezin.

Kooijmans heeft aan mgr Lemaitre het ongenoegen van de Nederlandse regering over deze uitlatingen duidelijk gemaakt. Deze doen geen recht aan de inhoud van de Nederlandse euthanasie-wetgeving, zo heeft de bewindsman de pauselijke gezant voorgehouden. Deze heeft toegezegd de opvatting van de Nederlandse regering aan het Vaticaan te zullen overbrengen.

Praalwagens mooier dan ooit

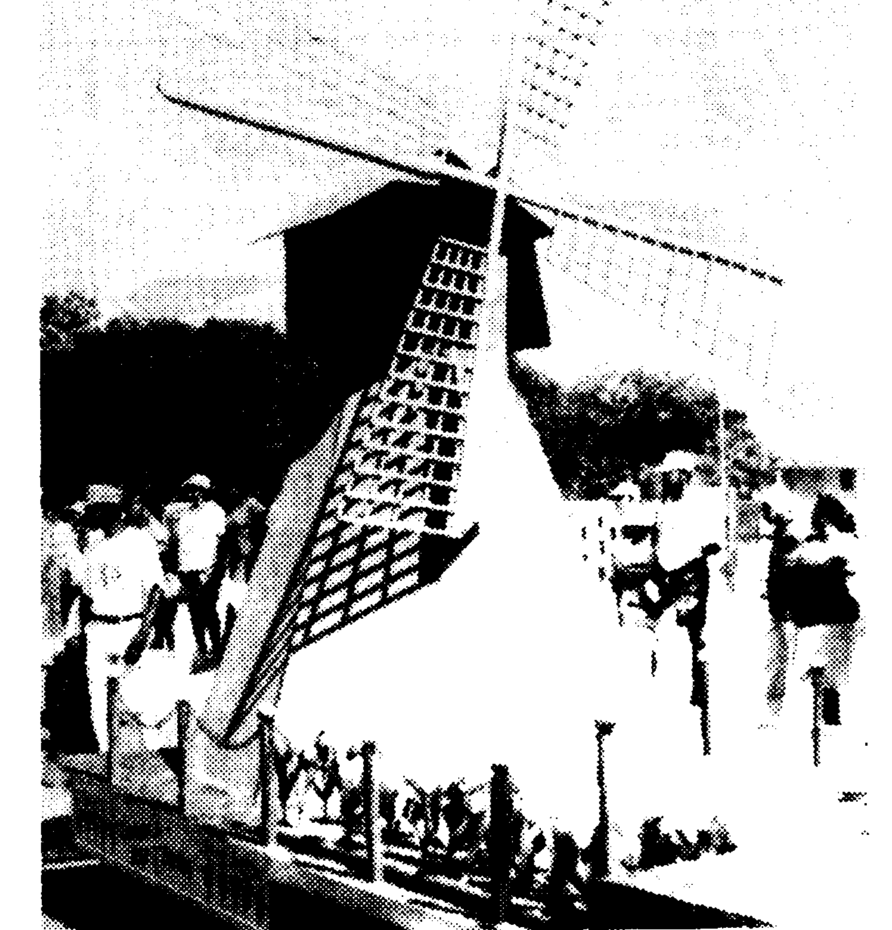


■ *KRALENDIJK — "Spiegeltje, spiegeltje aan de wand, wie is het mooiste van het eiland?"*



■ *KRALENDIJK — Ook de Bonaireaanse jeugd nam volop deel aan de 'Gran Marcha' die toch eigenlijk het 'grotemensencarnaval' heet te zijn.*

■ *KRALENDIJK — Een stukje kinderdijk in Kralendijk.*



■ *KRALENDIJK — Toeschouwers waanden zich in glorietijden van weleer bij het zien van deze prachtige historische kostuums.*



■ *KRALENDIJK — "Spiegeltje spiegeltje aan de wand, wie heeft de mooiste fruitmand?"*

Bus in ravijn Filipijnen: 35 doden

MANILA - In het midden van de Filipijnen zijn ten minste 35 passagiers om het leven gekomen en 45 gewond toen een overvolle bus in een ravijn stortte.

De bestuurder raakte op een bochtige weg in Real, in de provincie Quezon 160 km ten zuiden van Manila, de macht over het stuur kwijt. De bus rolde om en viel in een diep ravijn, verklaarde legerofficier Angelo Nanalo. Nanalo zei dat de bus, waarin officieel zestig passagiers konden worden vervoerd, ten minste tachtig mensen aan boord had. De politie is op zoek naar de bestuurder, die zou zijn gevlucht.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenavond 18:00 uur:
Licht tot half bewolkt met voornamelijk in de ochtenduren kans op een plaatselijke bui.
Zwakke, overdag af en toe vrij krachtige tot krachtige oostelijke wind (tussen acht en 26 knopen)

WEEROVERZICHT:
Momenteel bevinden zich geen storingen die van belang zijn voor het weer op de Benedenwindse eilanden. De vochtigheid kan af en toe echter net voldoende zijn om een enkele plaatselijke bui tot ontwikkeling te doen komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Station	Het weer (Vanmorgen 08.00 L.T.)	Max (Afgelopen 24 uur)	Min	Neerslag mm
Aruba	licht bewolkt	31	25	sp
Bonaire	licht bewolkt	--	--	0.0
Curaçao	licht bewolkt	31	25	sp
St Eustatius	half bewolkt	27	21	2.2
St Maarten	regenbui	28	24	[illegible]
Amsterdam	zwaar bewolkt	05	-5	0.9
Atlanta	onbewolkt	17	01	0.0
Kingston	licht bewolkt	31	25	0.0
Miami	zwaar bewolkt	28	17	3.6
New York	licht bewolkt	05	00	0.0
Paramaribo	zwaar bewolkt	29	21	24.0
Port-of-Spain	regenbui	32	22	0.5
San Juan	licht bewolkt	29	22	0.0
Santo Domingo	zwaar bewolkt	28	--	-.-

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) GELDIG OP DINSDAG 23 FEBRUARI 1993 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.395	1.415	1.435
PND STERLING	2.510	2.565	2.625
NED GLD	96.47	96.19	97.99
ZW FRANCS	118.25	118.97	119.77
FR FRANCS	30.93	32.03	32.73
DUITSE MARK	108.73	109.45	110.25
IT LIRE	0.80	1.10	1.16
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN	152.12	152.98	153.78
ECU	-.-	212.25	213.05

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

INGEVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE KOERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

DISCONTO: 6%
BELENINGSRENTE: 7%

7,125% obl. 1991/1993 koers: 100.20% Eff. rendement 6,33 % Land
7,25 % obl. 1989/1994 koers: 99.58% Eff. rendement 7,50 % Land
8,625% obl. 1990/1995 koers: 101.99% Eff. rendement 7,875% Land
8,50 % obl. 1991/1996 koers: 99.58% Eff. rendement 8,625% Land
8,00 % obl. 1989/1999 koers: 96.24% Eff. rendement 8,75 % Land
8,25 % obl. 1989/2004 koers: 95.52% Eff. rendement 8,875% Land
7,00% obl. 1990/1993 koers: 100.20% Eff. rendement 6,33 % Eiland
8.50 % obl. 1991/1997 koers: 99.56% Eff. rendement 8,625% Eiland
8,625% obl. 1992/1997 koers 100.00% Eff. rendement 8.625% Eiland

Financieel Nieuws

Veel vraag naar Unilever

AMSTERDAM - Op een vriendelijk gestemde Amsterdamse effectenbeurs lag Unilever goed gevraagd na de bekendmaking van de winst over 1992. Die is met vijf procent gestegen tot f 4 miljard. Handelaren viel deze stijging niet tegen en ook de dividendverhoging van 5,4 procent viel in goede aarde. Unilever wist daarop tot even boven de f 200 te noteren. Rond het middaguur werd een winst geklokt van f 3,90 op f 200,20.

Amsterdam wist op eigen kracht, geholpen door een vriendelijke obligatiemarkt, over een breed front een goede toon te zetten. De stemmingsindex lag rond het middaguur 0,6 punt beter op 100,70 terwijl de EOE-index een winst noteerde van 1,59 punt op 304,65. Deze index lijkt vaste voet te krijgen boven de magische grens van 300 punten.

De financiële waarden lagen net als maandag weer goed in de markt. ING leek met een winst van f 0,50 op f 64,90 een inhaalrace begonnen ten opzichte van Amev en Aegon. Handelaren sluiten daarom niet uit dat ING wel eens tot f 80 kan gaan, om in de buurt van Aegon te belanden. Ook vanuit het buitenland bestond vraag naar ING terwijl handelaren evenmin uitsloten dat beleggers Aegon omruilen in ING.

Bij de overige hoofdfondsen wist DSM f 1,20 aan te trekken tot f 77 en Internatio-Müller f 1,50 tot f 57. Maar de omzet in dit laatste fonds stelde niet veel voor. Océ-van der Grinten was f 1 beter op f 46,20.

Ook de uitgevers lagen er dinsdag goed bij. VNU noteerde rond het middaguur f 0,60 beter op f 106,660 na eerder f 107 op het koersenbord te hebben gezet. Elsevier was acht dubbeltjes beter op f 124,40 terwijl Wolters Kluwer zich met een winst van tien cent rustig liet meeslepen. De obligatiemarkt stond net als maandag onder invloed van de rente-ontwikkelingen in Duitsland. De meevallende geldgroei lijkt een verdere rentedaling mogelijk te maken. De rendementen vallen daardoor terug waardoor de obligaties dinsdag tien tot vijftien cent stegen. De optiebeurs gaf een stijgende lijn te zien. De vriendelijke obligatiemarkt en de goede jaarcijfers van Unilever droegen daaraan bij. Met 2100 contracten was Unilever de drukst verhandelde aandelenoptie. In totaal kwam de omzet in de ochtend op 16.000 contracten.



■ *TURIJN - De financieel directeur van Fiat, Francesco Paolo Mattioli, is maandag gearresteerd op beschuldiging van corruptie en illegale financiering politieke partijen. Fiat-topman Antonio Mosconi werd op dezelfde beschuldigingen aangehouden.*

Koers yen blijft stijgen

AMSTERDAM - De koers van de Japanse yen is dinsdag op de valutamarkten in het Verre Oosten nog iets verder gestegen ten opzichte van de dollar. De Amerikaanse munteenheid bereikte in Tokyo weer een historisch dieptepunt op 116,78 yen tegen 116,85 yen op maandag.

Op de wisselmarkt in Amsterdam noteerde de "greenback" dinsdag om 10.00 uur f 1,8255. Maandag liet de Amerikaanse munteenheid een slotkoers zien van f 1,8370. Valutahandelaren verkochten dinsdagochtend yens, omdat het gerucht de ronde deed dat de Bank of Japan zou gaan interveniëren. Toen dollaraankopen door de Japanse Centrale Bank uitbleven, werden er weer yens gekocht. Vrees voor een renteverlaging in de Verenigde Staten vormde een andere belangrijke factor die de koers van de dollar omlaag duwde.

Zwak was ook het pond sterling. De Britse munteenheid kalfde ruim een cent af op f 2,6510 tegen f 2,6635 bij het slot op maandag. Het Ierse pond en de lire moesten omlaag. Het "punt" gleed af van f 2.7555 tot f 2,7405, terwijl voor de Italiaanse munteenheid per duizend f 1,1575 werd betaald. De slotkoers van maandag was f 1,1675. Politieke en financiële schandalen deden de lire maandag eveneens flink dalen. Op de effectenbeurs van Tokyo stegen de koersen dinsdag licht. De nikkei-index van de 225 meest verhandelde aandelen sloot 42,54 punten hoger op 16.863,15.

Duitse minister ontkent aftreden

BONN - De Duitse minister van Financiën, Theo Waigel, heeft zondag ontkend dat hij plannen heeft om af te treden en orde op zaken te stellen in zijn geteisterde Christelijk Sociale Unie (CSU) uit Beieren. Een opiniepeiling die zondag aangaf dat de CSU snel aan populariteit inboet, heeft Waigel opnieuw onder druk gezet terug te keren naar Munchen.

Netto winst vijf procent hoger

Unilever maakt van 1992 na zwak begin een topjaar

ROTTERDAM - Voor het voedings- en wasmiddelenconcern Unilever is 1992 beter geëindigd dan het begon. De nettowinst is vorig jaar met vijf procent gestegen van f 3,8 miljard tot f 4 miljard of per aandeel van f 13,55 tot f 14,29. Aandeelhouders wordt een slotdividend van f 4,30 voorgesteld, 5,4 procent hoger dan dat van f 4,08 over 1991. Met inbegrip van de tussentijdse uitkering van f 1,48 wordt het totale dividend verhoogd van f 5,56 tot f 5,78.

Unilever heeft vorig jaar een omzet geboekt van f 76,57 miljard tegen f 76,44 miljard in 1991. Bij gelijke wisselkoersen zou de omzet zijn uitgekomen op f 79,58 miljard. De nettowinst zou in dat geval f 4,14 miljard hebben bedragen. De groep noemt de groei van de omzet met vier procent en van de nettowinst met negen procent bij constante wisselkoersen een "wezenlijke vooruitgang".

Op veel van de voor Unilever belangrijke markten bleek economisch herstel een illusie. 1992 was het derde achtereenvolgende jaar met recessie. Dat 1992 beter is geëindigd dan begonnen, wordt een goed voorteken voor 1993 genoemd, maar Unilever acht het nog te vroeg om erop te vertrouwen dat het economische klimaat "minder kil" zal worden.

De volumegroei van de consumentenprodukten werd sterker naarmate het jaar vorderde, maar het uitblijven van groei op industriële markten, te zamen met het effect van verkoop van bedrijfsactiviteiten, remde de stijging van de totale omzet.

De brutowinstmarge was onveranderd 8,6 procent, waarbij een kleine daling in Europa werd gecompenseerd door verbeteringen in Noord-Amerika en overige gebieden. De bedrijfswinst verminderde van f 6,59 miljard tot f 6,58 miljard, maar steeg bij gelijkblijvende koersen tot f 6,84 miljard. De winst voor belastingen steeg van f 5,91 miljard tot f 6,29 miljard, bij onveranderde valutakoersen tot f 6,54 miljard.

Het jaar eindigde sterk met een stijging van de nettowinst in het vierde kwartaal van f 967 miljoen tot f 1,06 miljard of per aandeel van f 3,44 tot f 3,77. De winst voor belastingen steeg van f 1,52 miljard tot f 1,63 miljard. Bijzondere posten drukten de winsten in Europa en de overige gebieden, maar hadden een positieve invloed in Noord-Amerika.

Unilever blijft haar kernactiviteiten versterken door middel van overnemingen. Vorig jaar heeft het concern voor f 960 miljoen 22 bedrijven gekocht, waarvan 14 op het gebied van voedingsmiddelen voor f 620 miljoen. Voor f 650 miljoen vonden 21 bedrijven een andere eigenaar.

De investeringen verminderden vorig jaar iets, van f 3,5 miljard tot f 3,4 miljard, waarvan f 2,2 miljard in europa, f 640 miljoen in Noord-Amerika en f 637 miljoen in de rest van de wereld. Verder heeft Unilever f 1,4 miljard uitgegeven aan onderzoek en ontwikkeling en f 8,5 miljard (1991 f 7,8 miljard) aan reclame.

De marktomstandigheden liepen geografisch gezien uiteen. In Europa daalde de bedrijfswinst van f 4,1 miljard tot f 3,84 miljard bij een daling van de omzet van f 45,4 miljard tot f 45 miljard. De winstdaling vloeide voort uit de verkoop van verpakkings- en agrobelangen en uit de stijging van de kosten voor herstructureringen. Vooral op consumptie-ijs werd meer winst geboekt.

In Noord-Amerika steeg de bedrijfswinst van f 1,11 miljard tot f 1,19 miljard bij een daling van de omzet van f 15,74 miljard tot f 15,02 miljard. De meeste bedrijven droegen bij aan een goed herstel van de winst. Zij verbeterden hun marges, vooral in het vierde kwartaal. De verkopen tegen het einde van het jaar "lijken een ondersteuning voor het groeiende vertrouwen dat de economie in de Verenigde Staten zich begint te herstellen". Bij de voedingsmiddelen was de verbetering in het bijzonder te danken aan margarine, ijs en de professionele markten.

In de overige gebieden heeft Unilever opnieuw aanzienlijke vooruitgang geboekt met haar omzet en winsten, vooral bij de wasmiddelen en de toiletartikelen. De beste resultaten behaalde de groep weer in Zuid-Amerika en Zuidoost-Azië, zowel door gewone groei als door de verwerving van bedrijven. De omzet steeg er van f 15,28 miljard tot f 16,55 miljard en de bedrijfswinst van f 1,39 miljard tot f 1,54 miljard.

Meer dan de helft van de bedrijfswinst van Unilever komt uit de voedingsmiddelen., bij een omzet van f 39,47 miljard en een brutowinstmarge van 8,5 procent werd daarop verleden jaar een bedrijfswinst van f 3,4 miljard geboekt. Over de hele wereld is vooruitgang geboekt.

De wasmiddelenbedrijven deden het beter met een omzet van f 18,22 miljard, een bedrijfswinst van f 1,33 miljard en een brutomarge van 7,3 procent.

De sector toiletartikelen herstelde zich goed. De omzet beliep f 9,92 miljard, de bedrijfswinst f 967 miljoen en de brutomarge 9,8 procent. Het "prestigesegment" leverde volgens Unilever "heel goede uitkomsten" en met produkten voor de massamarkten werd een "uitstekende groei" bewerkstelligd in Azië en Latijns Amerika.

Trucks voor Westeuropese markt

Financiering nieuwe fabriek voor DAF zo goed als rond

EINDHOVEN - de financiering van de nieuwe DAF-fabriek is rond. Volgens bestuurder G. van Os van de Unie BLHP hebben de banken overeenstemming bereikt over de financiering van het nieuwe bedrijf dat de kernactiviteiten moet gaan voortzetten.

De kernactiviteiten van DAF, te weten de ontwikkeling en produktie van middelzware en zware vrachtwagens, worden voortgezet in een nieuwe vennootschap. Die wordt de komende week opgericht.

Het risicodragend vermogen van de nieuwe onderneming bedraagt 450 tot 500 miljoen gulden, zo meldt DAF zaterdagavond. De Nederlandse overheid neemt hiervan 195 miljoen gulden voor haar rekening en de Vlaamse deelregering 75 miljoen. Daarvan wordt 55 miljoen ingebracht in het aandelenkapitaal, terwijl 20 miljoen wordt verstrekt in de vorm van een achtergestelde lening.

Een consortium bestaande uit de verzekeringsmaatschappijen Aegon en Nationale Nederlanden, alsmede de banken ABN-Amro en Rabo, draagt 65 miljoen gulden bij. Het bankconsortium van DAF neemt deel met 45 miljoen gulden en een groep van institutionele investeerders brengt 50 miljoen gulden in.

Daarnaast is door leveranciers, dealers en importeurs een bedrag bijeengebracht van 37 miljoen gulden. Daarbij is geen rekening gehouden met de opbrengst van de steunactie van de Centrale Ondernemingsraad en de Industriebond FNV. Die zal volgens verwachting 12 miljoen gulden opleveren.

De nieuwe onderneming zal werk bieden aan ongeveer 3.500 mensen, 750 in het Belgische Westerlo en 2.750 in Eindhoven. Dat betekent in beide plaatsen een halvering van het huidige personeelsbestand.

De solvabiliteit van de nieuwe DAF-fabriek bedraagt meer dan 40 procent. Daarmee heeft de toekomstige onderneming een gezonde financiële basis, zegt de DAF-directie in haar eerste verklaring.

De verwachte jaaromzet wordt geraamd op 2 miljard gulden. Om dat cijfer te halen moet het bedrijf jaarlijks ongeveer 10.000 voertuigen afleveren. De produktie vindt plaats in Eindhoven en Westerlo.

In Eindhoven komt het accent te liggen op de assemblage van de vrachtwagens en de fabricage van motoren. In Westerlo blijft de fabricage van [illegible]sen en cabines. Ongeveer 350 werknemers van DAF blijven betrokken bij het ontwikkelingsproces.

Voor de komende jaren voorziet het DAF-produktplan in enkele belangrijke vernieuwingen, voorspelt de directie. Vanwege het uiterst jonge produktenprogramma zijn daarvoor echter geen grote investeringen vereist. Datzelfde geldt voor de produktielijnen in eindhoven en westerlo. DAF gaat zich vooral concentreren op de verkoop van trucks voor de Westeuropese markt.

Het is de bedoeling dat de produkten van lichte vrachtwagens in het Britse Leyland wordt verkocht. DAF zal daarna de mogelijkheid van een leveringscontract serieus in overweging nemen, aldus de verklaring.

Op korte termijn wordt door de nieuwe aandeelhouders een Raad van Commissarissen benoemd, die op zijn beurt een nieuwe hoofddirectie zal benoemen. Wie daarvan deel gaan uitmaken is niet bekend. Het is de bedoeling dat de onderneming een platte, procesgeoriënteerde organisatiestructuur krijgt, met gemiddeld vier lagen.

ANDRIESSEN

Minister Andriessen van Economische Zaken heeft zaterdagavond via zijn woordvoerder gezegd vertrouwen te hebben in de overeenkomst die DAF en de financiers van de nieuwe onderneming hebben gensloten. Andriessen baseert zich daarvoor op het businessplan dat is opgesteld en waaraan behalve de financiers ook de marketingdeskundigen Moret Ernst + Young en Arthur D. Little hebben bijgedragen. Volgens de verklaring van EZ is over de verkoop van de activa van het oude DAF overeenstemming bereikt. De inbreng van de Nederlandse overheid in dit vermogen bedraagt 195 miljoen gulden, die van de Vlaamse overheid 75 miljoen, waarvan 55 miljoen aandelenkapitaal.

Minister Andriessen heeft het parlement vertrouwelijk geïnformeerd over de financiering en het businessplan.

De vakbonden hebben uitermate verheugd gereageerd. Bestuurder F. Koolen van de Industriebond FNV zei "harstikke blij" te zijn. Bestuurder G. van Os van de Unie BLHP sprak van een "heel glorieus" moment.

ABC (kanaal 77)

DINSDAG
21.00 Wonder Years
21.30 Doogie Howser, M.D
22.00 Home Improvement
22.30 Coach
23.00 What Really Happened to Adolf Hitler

AE (kanaal 73)

DINSDAG
17.00 The Fugitive
18.00 Mrs Columbo
19.00 Rockford Files
20.00 In Search Of...
20.30 In Search Of...
21.00 Our Century
22.00 American Justice
22.30 Spies
23.00 Around the World in 80 Days
24.00 Evening at the Improv
01.00 Our Century
02.00 American Justice
02.30 Spies
03.00 Around the World in 80 Days
04.00 Evening at the Improv
05.00 Movie: 'The Savage Innocents'. (1959, Yoko Tani)

CBS (kanaal 75)

DINSDAG
21.00 Space Rangers
22.00 In the Heat of the Night
23.00 48 Hours

ESPN (kanaal 81)

DINSDAG
16.00 What's New in Shooting Sports
16.30 Up Close
17.00 NCAA Women's Final Four Highlights
17.30 Dream League
18.00 AMA Motocross Racing
19.00 Inside the PGA Tour
19.30 SportsCenter
20.00 College Basketball Boston College at Connecticut (L)
22.00 College Basketball Florida State at Duke (L)
24.00 Sportscenter
01.00 American Muscle Magazine
02.00 Dream League
02.30 Caledonia County Fair
03.00 Inside the PGA Tour
03.30 Sportscenter
04.00 Up Close
04.30 College Basketball Alabama at Louisiana State (R)
06.30 Getting Fit

NBC (kanaal 85)

DINSDAG
21.00 Unsolved Mysteries
22.00 Seinfeld
22.30 Mad About You
23.00 Law & Order

TBS (kanaal 89)

DINSDAG
16.05 Tom and Jerry's Funhouse
16.35 Flintstone
17.05 The Jetsons
17.35 Brady Bunch
18.05 Saved by The Bell
18.35 Happy Days
19.05 Three's Company
19.35 Andy Griffith
20.05 Beverly Hilbillies
20.35 Sandford & Son
21.05 Movie: 'Braddock: Missing in Action III' (1988)
23.05 Movie: 'The Delta Force' (1986)
01.50 Movie: 'Runaway Train' (1985), Jon Voight
04.05 Movie: 'Wet Gold' (1984), Burgess Meredith
06.05 Gomer Pyle
06.35 CNN News

USA (kanaal 83)

DINSDAG
16.00 $25.000 Pyramid
16.30 $100.000 Pyramid
17.00 Just the Ten of Us
17.30 My Two Dads
18.00 Cartoon Express
19.00 American Gladiators
20.00 Quantum Leap
21.00 Murder She Wrote
22.00 Movie: 'Trial & Error' (1992), Tim Matheson, Helen Shaver
24.00 MacGyver
01.00 The Hichhiker
01.30 Ray Bradbury Theater
02.00 The Equalizer
03.00 The Equalizer
04.00 Movie: 'Jeremiah Johnson' (1972), Robert Redford
06.00 My Sister Sam
06.30 Paid Program

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

DINSDAG
17.00 Ora pa Mucha
18.00 Going Great
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario
18.45 Nieuws in het Nederlands
18.57 Tempu pa Dios
19.00 Kushina di Oro met Saida Hernandez
19.30 Carib Scope
20.00 Telenotisia
20.30 Marcha despedida
22.00 Wega di Number Kòrsou
22.07 Vervolg: Marcha despedida
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

MENSEN



■ *Paul McCartney op tournee. In Duitsland was de popster maandag te zien in de Frankfurter Festhalle waar hij een concert gaf. McCartney is onderweg naar Australië.*

Vollere maan

De omvang van de **volle maan** is op maandag 8 maart ongeveer 8 procent groter dan de gemiddelde maanschijf, zo heeft de Utrechtse sterrewacht De Koepel berekend. Dit komt omdat dit hemellichaam zich op dat moment op betrekkelijk korte afstand van de aarde bevindt, om precies te zijn 356.528 kilometer.

Ten gevolge van de ellipsvorm van de maanbaan fluctueert de afstand tussen de aarde en de maan grofweg tussen 350.000 en 410.000 kilometer.

Franse politicus Lecanuet overleden

De Franse politicus **Jean Lecanuet**, door wiens kandidatuur Charles de Gaulle in 1965 tot een genante tweede verkiezingsronde werd gedwongen, is maandag aan een slepende ziekte **overleden**. Dit hebben collega's in de UDF-partij verklaard. Hij werd 72 jaar.

Lecanuet, die een van de oprichters van de UDF was, zorgde bij de verkiezingen in 1965 voor een grote verrassing als kandidaat van de centrumrechtse partij tegen De Gaulle.

Lecanuet werd nooit meer zo belangrijk in de Franse politiek, maar hij verbond zich aan de UDF. In 1974 werd hij door president Valery Giscard d'Estaing beloond met het ministerschap van Justitie.



■ *NEW YORK — De 'first lady' van de Verenigde Staten, Hillary Clinton, vergezeld door Franklin D. Roosevelt III, bekijkt een afgietsel van het beeld van Roosevelts grootmoeder, Eleanor Roosevelt, haar voorgangster als first lady. Het werkelijke beeld zal acht 'feet' hoog worden geplaatst in het New York Riverside Park.*

"Ik weet hoe moeilijk het is om jong te zijn", sprak president **Bill Clinton** van de Verenigde Staten vorige week tot een veertigtal kinderen. Hij stak ze een hart onder de riem tijdens een *talkshow* voor de televisie uitgezonden vanuit de oostelijke vleugel van het Witte Huis. De kinderen kwamen uit de verschillende staten van de States.

Ivan de Verschrikkelijke in hongerstaking

John Demjanjuk, een automobielarbeider uit de Verenigde Staten die in Israël ter dood veroordeeld is wegens zijn vermeende oorlogsmisdaden als Ivan de Verschrikkelijke, gaat volgende week in hongerstaking. Dit heeft zijn Israëlische advocaat zondag gezegd.

"Op 1 maart gaat hij in hongerstaking, als blijk van protest tegen de toestand waarin hij verkeert. Zijn familie is het daarmee eens", aldus Yoram Sheftel. "Op die dag zeven jaar geleden is hij aan Israël uitgeleverd". Sheftel, die eerder zondag met Demjanjuk gesproken heeft, zei dat die helemaal niets zal eten of drinken.

Helft van Britten wil emigreren

Het nationale zelfvertrouwen in Groot-Brittannië is zo laag dat de helft van de **Britten wil emigreren.** Dat blijkt uit een opiniepeiling die maandag is gepubliceerd door de krant *Daily Telegraph*. Nog nooit eerder werd op het eiland zo'n hoog percentage geregistreerd.

Van de ruim duizend ondervraagden zegt 54 procent dat ze de laatste jaren minder trots zijn geworden op hun koninkrijk. Slechts 5 procent is zich juist trotser gaan voelen. "Het onderzoek is doordrenkt van wanhoop", zo concludeert the *Daily Telegraph*.



■ *RIO DE JANEIRO — Carnaval in Rio is weer een ander verhaal dan carnaval op de Antillen en Aruba. Vele travestieten maakten gebruik van de carnavalsparade om zich uit te leven in de verkleedkunsten. Op de foto een Japanse toerist aan het swingen met een van de heren in dameskleding. Tienduizenden toeristen bezoeken jaarlijks Rio de Janeiro om de grootse carnavalsviering mee te maken.*

Britten woedend na moord op peuter

Twee tienjarige jongens die verdacht worden van de **moord op de tweejarige Britse peuter James Bulger**, hebben maandag hun eerste gang naar de rechtbank gemaakt. Op de zitting, die slechts zes minuten duurde, werden de twee officieel in staat van beschuldiging gesteld. Of ze voor moord kunnen worden veroordeeld is nog niet duidelijk.

Groot Brittannië is razend over de zaak. Uit vrees voor de woede van het volk zijn de ouders van de verdachten ondergebracht op een geheime schuilplaats. De Britse zondagspers stond bol van artikelen die de woede over de verruwing van de maatschappij weerspiegelen. "Zijn onze kinderen buiten controle geraakt", vroeg de *Sunday Times* zich af. "De vinger wijst naar de ouders", schreef de *Sunday Telegraph*. Zelfs premier John Major mengde zich in de discussie. Hij meent dat men niet te snel naar excuses voor de daders moet zoeken. Hij eiste een 'kruistocht tegen de misdaad'.

Donderdagmorgen pakte de politie de twee jongens op, nadat zij beelden had onderzocht van de ontvoering van James Bulger uit een winkelcentrum afgelopen dinsdag. De opnames van een beveiligingscamera van het winkelcentrum, toonden hoe de peuter het centrum met de twee jongens verliet, toen hij even aan de aandacht van zijn moeder was ontsnapt.

Twee dagen later werd zijn lijk teruggevonden nabij een spoorlijn. Het lijk was beschadigd omdat het op de rails door een trein was geraakt. Maar er waren ook sporen van gruwelijke verwondingen voor zijn dood.

Het is nog onduidelijk of de daders in verband met hun leeftijd wel kunnen worden veroordeeld. Het gerecht moet aantonen dat de daders zich van hun misdrijf bewust waren. Begin maart is de volgende zitting.

Ontwerper van luxe-auto overleden

De Italiaanse ontwerper van luxe-automobielen **Ferruccio Lamborghini** is zaterdag op 76-jarige leeftijd overleden in een ziekenhuis in Perousa. De oorzaak van zijn dood zijn complicaties met het hart en de ademhaling, zo werd zondag in familiekring verklaard.

Lamborghini, die na de oorlog begon met de fabricage van tractors, bouwde vanaf 1963 zes modellen zeer luxe (reis-)auto's onder het symbool van een stier. Zijn succesvolste ontwerp was de *Miura* die werd verkocht aan prinsen en sterren.

In 1973 moest Lamborghini zijn bedrijf door zakelijke problemen van de hand doen, waarna het uiteindelijk in 1987 een onderdeel werd van Chrysler. De ontwerper trok zich terug op een grote boerderij in de provincie Umbria.

Thankful to God and with great joy
we announce the birth of our daughter

Jennifer Grace
Lanooij

The proud parents:
Wouter & Shirley
Lanooij Lewis

Birthdate:
Februari 20th 1993

Shon Lucia
dankt God
iedere dag
dat ze arm is geboren
alle dagen arm
heeft geleefd
en geen geldzorgen
heeft gekend

PATER BRENNEKER

Chinese speelfilms winnaar in Berlijn

Twee **Chineestalige speelfilms** zijn maandag winnaar geworden van het 43ste filmfestival van Berlijn. De komedie ***Hsi Yen*** van de Taiwanese regisseur Ang Lee en ***The Women From the Lake of the Scented Souls*** van de Chinees Xie Fei moeten volgens de jury de Gouden Beer, de prijs voor de beste film, delen. In totaal 25 films dongen naar de hoofdprijs.

Van de vijf zilveren beren gingen er twee naar Amerikanen. **Michelle Pfeiffer** kreeg een Zilveren Beer voor haar rol in *Love Field* van Jonathan Kaplan en **Denzel Washington** voor zijn vertolking van de zwarte burgerrechtenactivist Malcolm X in de gelijknamige film van Spike Lee.

De voor de eerste keer uitgereikte Blauwe Engel, een prijs ter ere van de vorig jaar overleden **Marlène Dietrich** om de Europese film te promoten, ging naar de Franse film *Le Jeune Werther 4* van Jacques Doillon.

■ *WILLEMSTAD — Mildred Herman (tweede van rechts op de foto) herdacht op 16 februari dat zij 25 jaar geleden in dienst is getreden van de dr David Ricardo Capriteskliniek op Curaçao. Ter gelegenheid van dit jubileum kreeg zij van de waarnemend directeur-geneesheer Glenn Matroos de gratificatie die hoort bij dit ambtsjubileum. Aanwezig waren ook haar broer (links), die vorig jaar zijn 25-jarig jubileum bij de Capriteskliniek vierde, en het hoofd van de afdeling Personeelszaken, R. Sofia (tweede van links).*



118de verjaardag voor oudste wereldbewoner

Jeanne Calment, die naar wordt aangenomen de oudste mens op de wereld is, werd zondag bedolven onder boeketten en telegrammen ter gelegenheid van haar **118de verjaardag**. De vrouw, die in haar jeugd Vincent van Gogh nog heeft gekend, woont in een bejaardentehuis in Arles, in het zuiden van Frankrijk.

Calment stopte vorig jaar met roken en drinkt ook niet langer haar dagelijkse glas port. Zij is doof maar haar geheugen is nog levendig. "Het is allemaal wel zo lang geleden dat het moeilijk is alles te onthouden", verklaarde zij tegenover de zender France-Info.

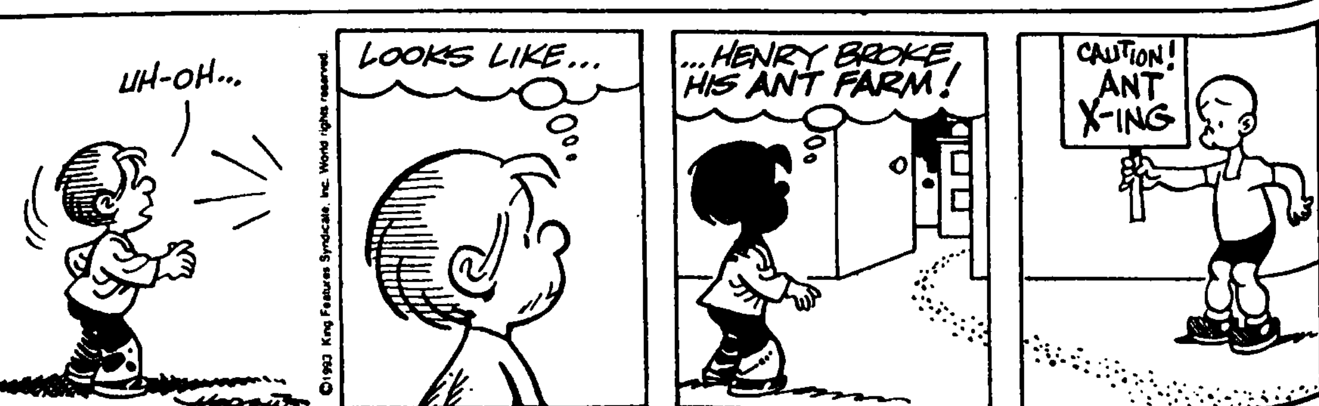
In het Guinness Book of Records staat Calment vermeld als de oudste inwoner van de wereld.

Japanse eend vliegt weer

De economie is ziek, de helft van het land ligt plat als gevolg van griep, maar Japan haalde dinsdag weer opgelucht adem: de **vrouwtjeseend**, die een paar weken geleden uit een parkvijver in Tokyo werd gehaald voor een operatie om een pijl uit haar rug te halen is **weer vrij**.

Na een kort schudden met de staart vloog de eend die Japan via de media wekenlang in de ban hield linea recta naar een groep van honderden andere eenden op het water in het park.

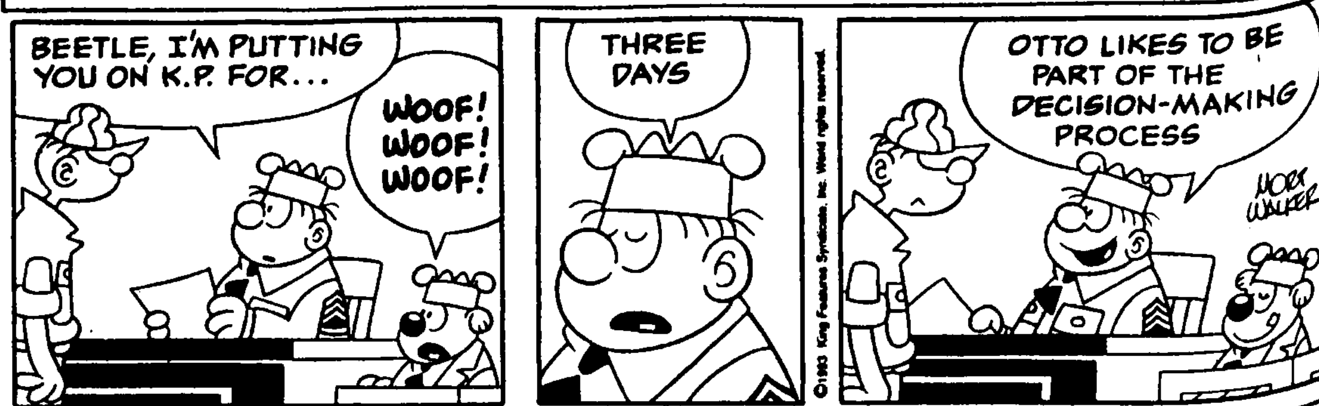
HENRY ® By Dick Hodgins



BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



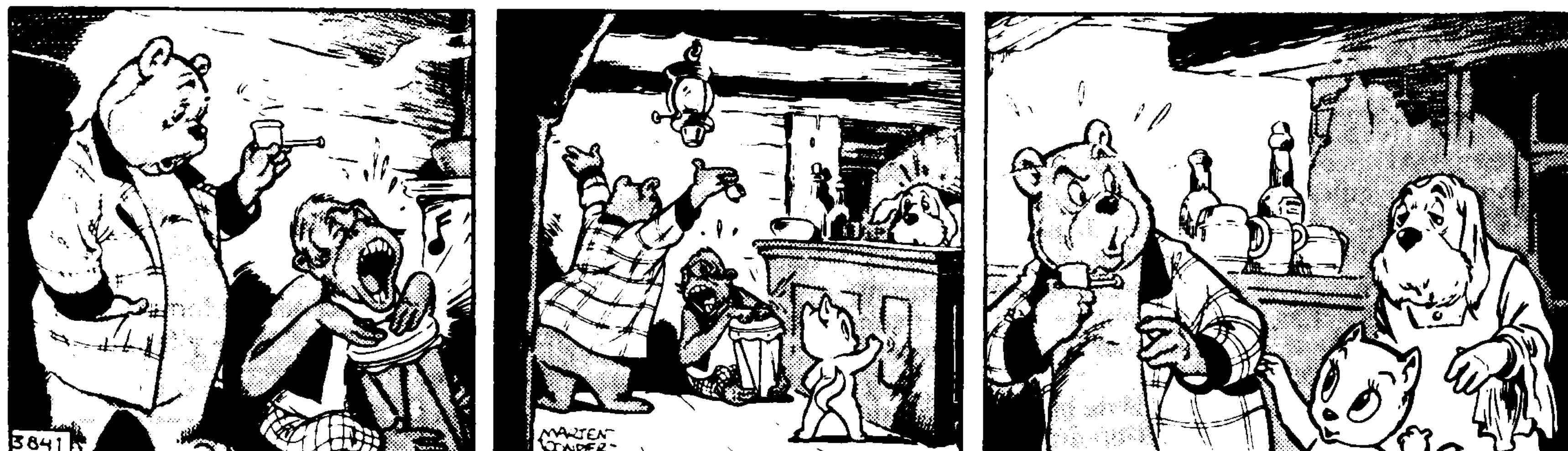
BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



Heer Bommel en de nozellarven
door Marten Toonder



3841 — Heer Bommel wendde zich tot de zingende bezoeker en luisterde enige tijd naar diens droevig lied. Doch hoe langer hij luisterde hoe droever hij werd en daarom tikte hij hem op de schouder.

"Weet u ook waar de waard is" vroeg hij.

De ander schudde het hoofd op vage wijze en vervolgde: "Daar buiten op de plassen, daar hangen vale gassen, daar is het waar ik woon".

"Ja, ja, dat heb ik begrepen", zei heer Ollie. Hij moest roepen om zich boven het getrommel uit verstaanbaar te maken en hij begon zijn geduld te verliezen.

"Ik zoek eten en onderdak!" riep hij. "Is hier geen bediening?"

"Daar is het waar ik plas, door zwart moeras", hernam de zanger met verheffing van stem. "Zonder jas, zonder jas".

Tom Poes wachtte niet langer. Hij liep door naar de toog en tikte op het gebarsten houtwerk.

Aan de andere kant werd wat gestommel hoorbaar en nu stak de herbergier het hoofd boven zijn tapkast uit.

"Wa-wat?" mompelde hij suffig. Doch toen hij zijn nieuwe klanten zag verhelderde een glimlach zijn vervallen trekken.

"Ah, volk!" sprak hij. "Ik was even in slaap gevallen, denk ik. Het is hier altijd zo stil en dan overvalt het je wel eens. Waarmee kan ik de heren van dienst zijn?"

"Waar is de waard?" schreeuwde heer Bommel op de achtergrond. "Kan je die drommelse trommel niet even wegleggen als een heer tot je spreekt? Ik wens een waardige ontvangst en geld speelt geen rol. Ik..."

"Hier is de waard al, heer Ollie", zei Tom Poes.

AGENDA CURAÇAO

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

[NA]CHTDIENST ARTSEN
[Patië]nten van de artsen van Bandabao [(he]de district) kunnen in spoedgevallen [tele]foon 641658 bellen en dan het [ant]woordapparaat afluisteren. De [patië]nten van de andere districten kunnen [in] spoedgevallen de artsenpraktijk van [hu]n eigen huisarts bellen en het [ant]woordapparaat zal dan mededelen wie [de] dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900 625100.

VERENIGING VAN TANDARTSEN
voor de dienstdoende arts gedurende het weekeinde en op feestdagen gelieve tel.: 682222 op te bellen.

CENTRO MEDICO STA ROSA
Sta Rosaweg 327. tel.: 672300/676666: openingstijden zaterdag en zondag van 08 00-24 00 uur.

WIJKVERPLEGING

Colofon — AMIGOE

Curaçao: tel. 672000, fax. 674524
Aruba: tel. 24333, fax. 22368

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.

SINT MAARTEN

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING
Santa Maria 17. Tel.: 682344. 682947. 682412 en 682574. Fax: 681000; geopend vanaf zeven uur 's morgens tot vijf uur 's middags: spreekuur wijkgebouw Bonam: iedere dinsdag van 09.00-11.00 uur. Tel.: 371865: Suffisant: tel.: 687707: Montagne Abao: tel. 673711: Kaya Fensu, tel.: 618577: Mamayaweg: tel.: 657508: voor informatie omtrent zuigelingen- en peuterbureaus kan men terecht op consultatiebureau Brievengat. Tel.: 373584.
Voor de *wachtzuster* gelieve tel.: 603661 te bellen

STICHTING VAN HET WIT GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17 Tel.: 680222: spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur: dinsdag en donderdag van 14 00-16.00 uur.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15. Tel.: 692231/692232; geopend van 07.00-17.00 uur. Voor de zuster van de wacht gelieve pagenummer 669-0368, te bellen.
kantoor Bandabao, Groot Ste Martha 141: Tel 642555: geopend van 14.00-17.00 uur Voor de wachtzuster gelieve pagenummer 669-0368 te bellen.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43. tel.: 44510. 691343. 691683 en 691838. voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13:30-16:00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12 30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35. tel.: 648077/648387: open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur: na 17.00 uur bereikbaar: zuster Van Herwijnen. Tel.: 642798 b.g.g. 601760
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09 00-11.00/18.00-20.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672269. 375023 of 375542.



APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda
Union, Breedestraat 137. Tel.: 623575.

Punda
Brievengat. Corriweg 32. Tel 379098/379567.

(Jan Noorduynweg naast UNA, Tel.: 685544)
openingstijden van maandag t m vrijdag van 08.00-17.00 uur: op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.



Director, Gerente, Staff y Personal di Radio 1270 tin e tristo deber di anuncia fayecimento repentino di

Eddy Pascual Maduro

empleado di nos emisora durante mas cu 22 aña.

Acto di entiero ta tuma lugar diaranzon 24 di Februari pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Teresita pa santana catolico na San Nicolas. E restonan mortal di Eddy lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa Santa Teresita na San Nicolas, na unda ta ricibi condolencia.

Aruba, 20 Februari 1993.



Cu honda pena pero agradecido pa tur locual e la hasi y significa pa nos compania, nos ta anuncia fayecimento di:

Hilda Porry-de Veer

Na bida Directora di nos compania

Acto di entiero ta tuma lugar awe tardi 4'or saliendo for di Kerki Protestant pa santana Protestant den Boerhaavestraat. E restonan mortal di Hilda lo ta reposa for di 2'or di merdia den Kerki Protestant na Playa.

"Hilda bo a bai laga nos, pero bo trabou y esfuerso pa nos compañia lo keda semper bibo."

Aruba Februari 1993.

DANKBETUIGING

Onze dank aan allen voor Uw medeleven, ondervonden bij het heengaan van onze geliefde moeder, zus, tante en grootmoeder

Aida Andrea Faneyte

Hetzij persoonlijk, door het sturen van bloemen of telegrammen.
Uw belangstelling was voor ons een grote troost.

Kinderen, zus en broers Faneyte.



Cu honda pena nos ta participa fayecimento di:

Sra. Vda. Hilda Porry - de Veer

Na nomber di famianan :
Shon de Veer
Sra. Vda. Juju de Veer
Eduardo de Veer
Diana Caldera-de Veer
Gerardo de Veer
Albert de Veer
Alix Beaujon-Porry
Eddy Porry

y demas famia ta invita pa acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 23 di Februari pa 4'or di atardi saliendo for di Kerki Protestant pa santana Protestant den Boerhaavestraat. E restonan mortal di Hilda lo ta reposa for di 2'or di merdia den Kerki Protestant na Playa.

Aruba, Februari 1993.



ENIGE KENNISGEVING

"De bron van gerechtigheid, was zijn kracht"

In alle rust overleden

Pieter Antonius Henricus Bos

Procureur-Generaal te Aruba
Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw

*** 17 november 1929 — † 22 februari 1993**

Capelle a/d IJssel : Piet - Hein Bos
Utrecht : Michiel Bos

Correspondentie-adres:
Dulzerdhof 35
2903 RA Capelle a/d IJssel

Geen bezoek.

Vader is opgebaard in de rouwkamer van het Zuiderziekenhuis aan de Groene Hilledijk 315, alwaar geen gelegenheid tot bezoek.

De uitvaartdienst zal gehouden worden vrijdag 26 februari om 11.00 uur in de H. Dominicus-kerk (Het Steiger), Hang 17 te Rotterdam, waarna de begrafenis zal plaatshebben omstreeks 12.50 uur op de begraafplaats "Hofwijk" aan de Delftweg 230 te Rotterdam-Overschie.

Gelegenheid tot condoleren in de aula van de begraafplaats, na de begrafenis.

Hedenavond zal een herdenkingsdienst worden gehouden in de parochiekerk van mr. Bos te Paradera.
Aanvang: 7.00 uur.



De Regering van Aruba

maakt het overlijden bekend van

mr. Pieter A.H. Bos

in leven Procureur-Generaal van Aruba
Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw

Ons medeleven gaat uit naar zijn familie.

Moge Mr. Bos in vrede rusten.

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10 00-12.00/14 00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts:

DINSDAG

TOERISTENSCHIP
08.00-17 00 uur *Sun Viking* (SJU).

WOENSDAG

TOERISTENSCHIP
08.00-17 00 uur *Starward* (SJU).



"Dios Dilanti, nos ta siguie."
Eddy Maduro

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento inespera di:

Eddy Pascual Maduro

Na nomber di su:

jiu : **Ivan E. Maduro**
rumanan : **Angelica Thodé y famia**
Vera Martina y famia
Selma Salomé y famia
Sira Manuela y famia
Silvio Maduro y famia
Hildemiro Maduro y famia
Romaldo Maduro na Hulanda
Tantanan : **Sra. Vda. Rafaela Pedro y famia**
Sra. Vda. Gertrude Cijntje y famia
Aniceta Maduro y famia
señora : **Swinda Raphaela**
Sobrino y sobrinanan, peireo y primanan
Demas famianan : **Maduro, Martina, Thodé, Salomé, Manuela, Mutueel, Pedro, Cijntje, Raphaela**

ta invita pa acto di entiero cual ta toma lugar diaranzon 24 di Februari pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Teresita pa santana catolico na San Nicolas. E restonan mortal di Eddy lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa Santa Teresita na San Nicolas.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aruba, 20 Februari 1993.



MEDEDELING

Namens de leden van het Openbaar Ministerie en medewerkers van mijn Parket deel ik mede dat ons het droeve bericht heeft bereikt dat op 22 februari 1993 in Nederland is overleden

Mr. Pieter A.H. Bos

Procureur-Generaal van Aruba

Onze gevoelens van medeleven gaan uit naar zijn beide zoons en andere familieleden.

Moge Mr. Bos rusten in vrede.

De Hoofdofficier van Justitie.

In de nacht van zondag 21 op maandag 22 februari 1993 overleed

mr. Pieter A.H. Bos

Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw

In leven Procureur-Generaal van Aruba.

Ons medeleven gaat uit naar zijn familie.
Mr. Bos ruste in vrede.

Aruba, 22 Februari 1993.

Medewerkers
Parket Procureur Generaal.